



聚焦 Feature **新質生產力**  
New Productive Forces



[www.hkpc.org](http://www.hkpc.org)



# 目錄 CONTENTS

卓越成就 2023-24 Achievements 2023-24	2
主席獻辭 Chairman's Message	4
我們的服務 How We Serve	6
認識我們 Who We Are	21
主要績效指標 Key Performance Indicators	23
獎項殊榮 Awards and Honours	24
年度剪影 The Year in Pictures	28
理事會成員 Council Membership	38
總裁回顧 Executive Director's Review	40
企業管治 Corporate Governance	45
組織架構 Organisation Structure	56
管理層 Senior Management	57
附屬公司 Subsidiaries	60
財務報告 Financial Review	61

# 卓越成就 2023-24 Achievements 2023-24

## 營運摘要 Operational Highlights

開展 Kickstarted

**116** 個新研發項目  
new R&D projects



- ▶ 開展 **730** 個綜合服務項目
- ▶ 取得 **39** 項專利註冊；開展 **55** 個引用生產力局專利的新項目
- ▶ 年內綜合服務收入達港幣 **8億4千8百萬元**
- ▶ 工業4.0的相關服務收入增長 **35%** (2018/19起的年均增長率)
- ▶ 超過 **90%** 技術項目已落地應用
- ▶ 全年服務收入同比增長 **13%**
- ▶ Commenced **730** new integrated service projects
- ▶ Obtained **39** patents and commenced **55** new projects using HKPC's patents
- ▶ Consolidated service income reached **HK\$848 million**
- ▶ **35%** income growth for Industry 4.0 (i4.0) related service (annual growth rate since 2018/19)
- ▶ Over **90%** of technical projects were commercialised
- ▶ Service income growth of **13%** year on year

## 中小企及初創企業支援 SME and Start-up Support

服務中小企的次數超過 Served SMEs for over

**14,000** 次  
times



- ▶ **87%** 採購自本地企業，當中約 **70%** 購自中小企，其中 **154** 個中小企供應商是首次向生產力局提供採購服務
- ▶ 「中小企資援組」年內服務中小企的次數 **超過 14,000** 次，比去年多近 30%
- ▶ 生產力局政府資助計劃管理中心為政府資助計劃提供秘書處服務，年內批出總政府資助額約港幣 **38億元**，超過港幣 **21億元** 已發放予申請公司，支援中小企發展
- ▶ **87%** local procurement of which **70%** purchased from SMEs, amongst them, **154** were newly purchased from SME suppliers for the first time
- ▶ Served SMEs for **over 14,000** times by "SME ReachOut", 30% more than last year
- ▶ Government Funding Scheme Management Centre under HKPC implements secretariat service for Government funding schemes, with approval of Government funding of around **HK\$3.8 billion** within the year. Over **HK\$2.1 billion** had been disbursed to applicant companies

## 殊榮 Accolades

2023 年度勇奪 in the year 2023

**103** 個本地、內地及國際殊榮  
local, Mainland and overseas accolades



- ▶ **83** 個為創科技術相關獎項
- ▶ **49%** 技術獎項由政府資助計劃項目支持
- ▶ **79.5%** 技術獎項的相關項目已落地應用
- ▶ **20** 個有關企業發展的獎項
- ▶ **83** were innovation & technology (I&T) related awards
- ▶ **49%** I&T awards were supported by Government funding
- ▶ **79.5%** award-winning I&T projects were commercialised
- ▶ **20** accolades awards related to corporate development

## 未來技能 FutureSkills

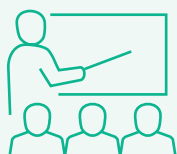
舉辦逾 Delivered more than

**1,000** 個「未來技能 FutureSkills」培訓課程  
FutureSkills training programmes

- ▶ 舉辦逾 **1,000** 個「未來技能 FutureSkills」培訓課程，當中 **380** 個是免費活動，超過 **52,000** 人參加
- ▶ 舉辦 **130** 場 TechED 活動，共有來自超過 6,600 位校長、老師、學生以及家長參與
- ▶ 夏季、冬季及其他與創科有關的 **實習計劃** 提供職場實戰及學習機會，為 **97** 個大專生加入科研行列鋪路
- ▶ Delivered **more than 1,000** FutureSkills training programmes, including **380** non-fee-charging courses, more than **52,000** participants in total
- ▶ Held **130** TechED activities with more than **6,600** principals, teachers, students and parents participated
- ▶ Summer, winter and other I&T related **internship programmes** provided real-life experience and learning opportunities to **97** tertiary students, paving the road for their engagement in R&D

舉辦 Held

**130** TechED 活動  
TechED activities



## 持份者及客戶滿意度 Stakeholder Engagement and Customer Satisfaction

舉辦 Held

**82** 個行業諮詢活動  
industry consultation events



- ▶ 舉辦 **82** 個行業諮詢活動
- ▶ **29,439** 人次參加生產力局研討會/工作坊/會議/展覽/免費培訓課程
- ▶ Held **82** industry consultation events
- ▶ **29,439** people attended HKPC's seminars, workshops, conferences, exhibitions and free training courses

**9.6/10** 客戶滿意指數評分  
Customer Satisfaction Index Score



# 主席獻辭 Chairman's Message



主席  
陳祖恒議員  
Hon Sunny TAN  
Chairman



自2023年初全面恢復對外通關後，香港迎來穩步復甦，亦繼續發揮「一國兩制」和高度國際化的獨特優勢，融入國家發展大局。過去一年，國家積極發展戰略性新興產業，「加快發展新質生產力」亦成為今年(2024)兩會一大重點。生產力局將繼續積極配合特區政府，對接國家戰略，推動香港建設成為國際創新科技中心，助力香港及粵港澳大灣區形成新質生產力，協助業界實踐新型工業化，為國家實現高質量發展作出貢獻。

生產力局作為香港「新質生產力」和「新型工業化」的核心推動者之一，藉著先進技術、未來人才培訓及特區政府資助計劃等，全力支持傳統產業升級轉型、培育壯大新興產業、助力發展未來產業，並貫徹市場導向先進科技，賦能傳統與新興產業，實現可持續發展。本著「創新·改寫一切」的精神，生產力局積極推動香港發展「智能微工廠」，致力憑藉科研優勢，幫助傳統產業升級轉型，以提升「香港製造」整體競爭力，同時培育人工智能、微電子、大數據、新能源及生物醫學等新興產業，促進經濟多元化發展。

生產力局作為領先的科研機構，致力推進產業高端化、智能化和綠色化的發展，實踐「從1到N」的先進科研成果轉化，包括先進製造、人工智能、新能源、數碼轉型及網絡安全等層面，大部分技術項目已落地應用。此外，本局協助業界在大灣區成功推動了超過1,300個重點智能化項目，支援業界設立智能生產線，多條智能生產線已在香港成功落地，涵蓋了先進材料、生命科學、電子以至食品等新興和傳統行業。2023年，生產力局的科研成果共獲得103個本地、內地及國際的重要科研獎項和嘉許，包括有「創科界奧斯卡」美譽的「愛迪生獎」(Edison Awards)。

Since the full border reopening in early 2023, Hong Kong has been embracing a steady recovery and making the most of our unique advantages of “One country, Two systems” and a high degree of internationalisation, to fuse into the country’s rapid development. In the past year, the country has actively developed strategic emerging industries, and “Accelerating the development of new productive forces” has also become a major focus during the Two Sessions 2024. HKPC will continue to actively support the HKSAR Government and align with the national strategy to promote Hong Kong as an international innovation and technology (I&T) hub, to assist in both the formation of new productive forces and new industrialisation in Hong Kong and the Greater Bay Area (GBA), thereby contributing to the high-quality development of Mainland China.

As one of the key enablers of new productive forces and new industrialisation, the HKPC supports the transformation of traditional industries, nurtures and strengthens the emerging ones, and paves the way for those of the future by leveraging advanced technology, training of future talents and Government funding schemes, we realise the application of market-oriented advanced technology, and empower both traditional and emerging industries in order to achieve sustainable development. In the spirit of “Innovation Reshapes Everything”, the HKPC actively promotes the development of “microfactories” in Hong Kong and is committed to leveraging its scientific research advantages to help traditional industries upgrade and transform, thereby enhancing the overall competitiveness of “Made in Hong Kong”, whilst cultivating emerging industries such as artificial intelligence, microelectronics, big data, new energy and biomedicine industry to foster the diverse development of the economy.

As a leading research and development (R&D) institution, the HKPC is committed to promoting the development of high-end, intelligent and green industries, and implementing the transformation of advanced scientific research results “from 1 to N” in technology areas such as advanced manufacturing, artificial intelligence, new energy, digital transformation and network security. Most technical projects implemented have been applied in the industrial environment. In addition, we have assisted the industry in successfully carrying out more than 1,300 key intelligent projects in the GBA, helping different industries to set up intelligent production lines, many of which have been successfully installed in Hong Kong, covering emerging and traditional industries such as advanced materials, life sciences, electronics and food production. In 2023, the R&D projects of HKPC attained a total of 103 local, Mainland and international awards and recognitions of significance, a case in point being the “Edison Awards”, known as the “Oscars of the scientific research community”.

我們非常重視未來人才培育和良好企業管治，本局轄下的生產力學院提供綜合化及高增值的培訓服務，為企業員工裝備未來技能，藉以提升企業競爭力，培訓課程質素深受業界認可。學院榮獲多項與人才培訓相關的大獎，包括「傑出企業培訓機構」以及「傑出創科教育培訓服務」(HKET Excellence Award)等，足證學院的培訓成效備受肯定。而發展「新質生產力」的過程中，亦需要軟件配套，其中保護知識產權是重要一環。知識產權能夠激發創新活力，為創科生態圈提供堅實保障，生產力局正積極與香港特區政府相關部門磋商，推進由本局籌建及營運的世界知識產權組織 (World Intellectual Property Organization, 即WIPO) 技術與創新支持中心 (Technology and Innovation Support Center, 即TISC)，加強對創科業界的支援，促進知識產權貿易，培育兼備專利知識的創科人才。

在支持創科企業方面，生產力局為共10個政府資助計劃提供專業的秘書處服務。為提升政府資助計劃秘書處的服務，年內在「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金」(「BUD專項基金」)下加設「BUD專項基金 — 申請易」，為資助申請公司提供便捷申請途徑，為社會帶來正面影響力，惠及更多中小企業。

在此衷心感謝香港特區政府、各理事會成員、業界朋友及生產力局同事的支持及肯定。透過各方的通力合作與支援，讓本局能本著「創新·改寫一切」理念，為香港以至大灣區的創新科技發展貢獻一分力，讓香港發揮所長，助力國家發展。

主席  
陳祖恒議員

We attach great importance to the cultivation of future talents and good corporate governance. HKPC Academy (the Academy) provides comprehensive and high value-added training services to equip corporate employees with FutureSkills to enhance corporate competitiveness, and the quality of its training courses is well recognised by the industry. The Academy has won a number of awards related to talent training, including the “Outstanding Corporate Training Organisation” and the “Outstanding TechEd Training Service Provider” (HKET Excellence Award), etc., which prove that the Academy's training effectiveness is highly recognised. In the process of developing “New Productive Forces”, software support is also needed, of which intellectual property protection is an important part. Since intellectual property rights can stimulate innovation vitality and provide solid protection for the I&T ecosystem, the HKPC is actively in talks with relevant policy departments of the HKSAR Government to prepare for the setting up and operation of the Technology and Innovation Support Center (TISC) under the World Intellectual Property Organization (WIPO) to promote intellectual property trade and cultivate I&T talents equipped with patent knowledge.

In terms of supporting I&T enterprises, the HKPC provides professional secretariat services for a total of 10 Government funding schemes. In order to enhance the secretariat services, “The BUD Fund — Easy BUD” was launched under the “Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales” (“the BUD Fund”) during the year to provide a simplified application track to applicant companies, thereby bringing positive influence to society and benefiting more SMEs.

I would like to extend my sincere gratitude to the HKSAR Government, HKPC Council members, industry partners and all team members of the HKPC for their support and recognition. Every cooperation and support make it possible for the HKPC to hold on to the belief of “Innovation Reshapes Everything”, and tirelessly contribute to the development of I&T in Hong Kong and the GBA, allowing Hong Kong to leverage its strengths and take part in the overall national development.

Hon Sunny TAN  
Chairman

# 我們的服務

## How We Serve

為配合香港特區政府對未來新型經濟與社會的策略發展，生產力局全方位部署，整合六大服務範疇，透過專項服務範圍，為企業提供貼心到位的專業支持，當中包括「新型工業化 — 香港製造」、「智能製造」、「數碼轉型及網絡安全」、「智慧與綠色生活」、「未來技能」及「中小企及初創企業支援」。

### 新型工業化 — 香港製造

透過提供全方位的技术支援和培訓，推動企業和產業鏈邁向高端化、智能化及綠色化，實現新型工業化，以配合香港特區政府《香港創新科技發展藍圖》提出實現新型工業化的目標。

- ▶ 年內成立新型工業化發展中心聚焦應對企業升級轉型時面臨的技術、人才和資源等方面的痛點，支援企業邁向智能生產、提升可持續發展能力，讓企業提前部署以順應全球供應鏈數碼化、綠色化的要求，助力香港經濟高質量發展，推動粵港澳大灣區產業鏈優化升級。旨在讓新型工業化發展惠及傳統及新興工業，推動創新技術的落地應用，切實解決香港人力成本高、請人難、用地成本高的難題。生產力局一直全力配合特區政府相關政策，將「香港製造」打造成可持續發展的智能製造，透過工業物聯網、人工智能(AI)、數據分析等先進技術，推動企業和產業鏈邁向智能生產和綠色化，同時兼顧可持續發展，配合國家和香港實現碳達峰、碳中和(「雙碳」)願景。
- ▶ 舉行「香港有工業·重要夥伴起動大會」，獲逾40間立足香港的跨國和本地不同行業的企業家出席，分享生產力局如何幫助邁向新型工業化的成功「落地」案例，成果獲出席代表一致肯定。生產力局一直與企業攜手合作，截至2024年3月已推行超過1,300項大灣區智能化項目，涵蓋逾50個不同行業。局方將全力配合特區政府「搶企業」、「搶人才」措施，協助更多有潛力企業落戶香港，助力更多龍頭新興策略產業在本地建立廠房、設立智能生產線，並以數碼智能化生產協助提升盈利，擦亮「香港製造」優質招牌。

To align with the HKSAR Government on strategic development of a new economy and society in the future, HKPC makes all-round deployment and consolidates its services into six key focuses based on the professional and tailor-made support which we provide to the enterprises. The six key focuses are “New Industrialisation — Made in Hong Kong”, “Intelligent Manufacturing”, “Digitalisation and Cyber Security”, “Smart and Green Living”, “FutureSkills” and “SME and Start-up Support”.

### NEW INDUSTRIALISATION — MADE IN HONG KONG

**By providing comprehensive technical support and training, HKPC promotes enterprises and industrial chains' development toward high-end, smarter and greener transformation, in order to achieve new industrialisation as envisioned in the “Hong Kong Innovation and Technology Development Blueprint”.**

- ▶ The New Industrialisation Development Centre (NI Centre) was established during the year to address the pain points faced by enterprises in terms of technology, talent and resources during upgrading and transformation, to help enterprises embrace intelligent manufacturing while enhancing their sustainable development capabilities. In this way, enterprises can respond proactively to the evolving global supply chain which places more emphasis on digitalisation and sustainability. The NI Centre supports high-quality development of the Hong Kong economy, and promotes the optimisation and upgrading of industrial chains in the GBA. The aim is to enable the development of new industrialisation to benefit both traditional and emerging industries, to promote the application of innovative technologies, and to practically solve the problems of high manpower costs, difficulties in recruiting staff and high land costs in Hong Kong. HKPC has been aligning with relevant HKSAR Government policies. By adopting advanced technologies such as industrial internet of things (IIoT), artificial intelligence (AI), and data analysis, new industrialisation drives enterprises and industrial chains to pursue smart production and green development, while coping with the sustainable development and aligning with the national and Hong Kong vision of achieving carbon peak and carbon neutral (“Double Carbon”).
- ▶ The “Hong Kong Got Industries: Strategic Alliance Showcase” was held with notable achievements. The event brought together entrepreneurs from over 40 multinational and local companies across industries. These leaders shared how HKPC enabled them to progress toward new industrialisation. HKPC has been instrumental in driving the territory's new industrialisation in recent years. As at March 2024, HKPC has successfully taken forward over 1,300 smartification projects in the GBA, which covered over 50 industries of smartification upgrade. Fully cooperating with the HKSAR Government's policies of “Competing for Talents and Enterprises”. We are assisting more prospective companies establish operations in Hong Kong, spearheading strategic emerging industries to set up manufacturing facilities and smart production lines locally, and boosting profitability by adopting smart manufacturing, rebranding “Made in Hong Kong”.

- ▶ 香港工業人工智能及機械人研發中心 (FLAIR) 舉辦開放日暨「新興技術賦能新型工業化」研討會及合作協議簽署儀式，逾百位政產學研代表到場支持。FLAIR當日與七家國際一流研究機構及領軍企業合作夥伴簽署合作協議，包括中國科學院深圳先進技術研究院、深圳市人工智能與機器人研究院、香港華為國際有限公司、西門子有限公司、思謀物流科技集團、域塔物流科技集團有限公司及諾言科技有限公司；「FLAIR開放日」展示各項嶄新技術、科研成果及獲獎項目。同日舉行的研討會邀請到產學研各界專家，探討以人工智能及機械人技術賦能新型工業化的機遇，以推動產業向高端化、智能化轉型。
- ▶ The Hong Kong Industrial Artificial Intelligence & Robotics Centre (FLAIR) held an Open Day cum “Emerging Technologies Enable New Industrialisation” seminar and signing ceremony of collaborative agreements. More than 100 representatives from the Government, industry, academia, and research sectors joined the event during which FLAIR signed Collaboration Agreements with leading research institutes and enterprises. They were the Shenzhen Institute of Advanced Technology, Chinese Academy of Sciences (SIAT), Shenzhen Institute of Artificial Intelligence and Robotics for Society (AIRS), Huawei International Co. Limited, Siemens Limited, as well as SmartMore Corporation Limited, Reitar Logtech Group Limited and NY Technology Limited. New technologies and research achievements and awards were showcased at the “FLAIR Open Day”. The concurrent seminar was joined by leading experts from industry, academia, and research sectors who explored with other participants the opportunities of empowering new industrialisation with AI and robotics technologies to promote the transformation of the industry towards high-end and intelligent development.
- ▶ 香港工業人工智能及機械人研發中心 (FLAIR) 舉辦「工業人工智能：推動新質生產力，實現製造業飛躍」合作簽署儀式，與十間內地及歐洲策略夥伴達成策略性合作，反映FLAIR開發工業人工智能及機械人創新技術、賦能企業升級轉型、驅動技術落地應用及商品化的能力獲得廣泛肯定。活動同時雲集來自各行業的產學研夥伴，分享對人工智能生態的獨到見解。
- ▶ The Hong Kong Industrial Artificial Intelligence & Robotics Centre (FLAIR) held the “Industrial AI — a Leap Forward to New Productive Forces in Manufacturing” landmark signing ceremony to mark the strategic partnerships with ten Mainland and European partners. The partnerships reflected the wide recognition of FLAIR’s capabilities in developing industrial AI and robotics innovative technologies, empowering enterprises in upgrading and transformation, driving technology application and commercialisation. At the same time, the event gathered industry, academia, and research partners from various sectors who shared their unique insights of the AI ecosystem.

## 智能製造

運用工業物聯網、人工智能和數據分析等嶄新技術，助力先進製造業創優增值，支援企業邁向可持續發展的智能製造，發揮「香港製造」的品牌優勢。

- ▶ 獎項殊榮

  - ▶ 生產力局自主研发的智能製造技術得到世界權威專家的認可，其中三項研發 — 通過工業元宇宙優化生產線性能、運用邊緣人工智能及傳感器融合的智能隧道表面檢測系統，以及適用於多樣化形狀和包裝尺寸中藥產品的「智能包裝@中藥」系統，勇奪2023年「愛迪生獎」(Edison Awards)一銀兩銅佳績，在全球近400項技術/產品參與角逐下脫穎而出，再度揚威海外；生產力局除了首次奪得此頂級國際獎項，更成為該屆獲獎最多的香港科研機構。三項研發獲得評審一致認可，肯定它們於三方面的技術突破，包括「創新服務及軟件解決方案 — 製造流程優化」、 「重要人力基礎設施 — 智能建模」，以及「工程與機械人技術 — 促進自動化」。

## INTELLIGENT MANUFACTURING

**Utilising innovative technologies such as industrial internet of things (IIoT), artificial intelligence (AI) and data analysis, delivering values for advanced manufacturers, assisting enterprises to progress toward intelligent manufacturing with sustainable development, utilising the brand advantages of “Made in Hong Kong”.**

- ▶ AWARDS

  - ▶ HKPC’s three indigenous innovations (namely, “Manufacturing Optimisation in the Industrial Metaverse”, “Edge-AI Powered Multi-Sensor Aerial Inspector for Tunnel Surface” and “Smart Pack@Traditional Chinese Medicine (TCM)”, a smart packaging system which fits traditional Chinese medicine products with various shapes and packaging sizes) garnered international recognition by achieving one silver and two bronze accolades at the 2023 Edison Awards amongst nearly 400 entries worldwide, once again demonstrating HKPC’s outstanding capabilities on the international stage. This is the first time that HKPC has won this prestigious international award. In so doing, HKPC has also become the most-awarded research institution from Hong Kong in this round of Edison Awards. The three innovations have been unanimously recognised by the judges in terms of their technological breakthroughs in 3 areas, namely “Innovative Services & Software Solutions — Manufacturing Process Optimisation”, “Critical Human Infrastructure — Intelligent Modelling” and “Engineering & Robotics — Enhanced Automation”.



- ▶ 生產力局於「2023年日內瓦國際發明展」再創佳績，共有28項創新研發成果獲嘉許，包括四項最高榮譽「評審團嘉許金獎」、兩項「金獎」、七項「銀獎」和十五項「銅獎」。香港代表團在本屆獲獎數目創新高，生產力局亦憑「高桿燈檢查機械人」、「應用於生物柴油生產的微波輔助提取動物油脂技術」、「快速一步塑膠金屬化技術」及「無水鉑金電鍍工藝」為香港貢獻四席最高榮譽「評審團嘉許金獎」。生產力局其中75%獲肯定的研發項目已「落地」應用，協助合作夥伴解決行業痛點，進一步抓緊有關商機，全面促進香港建設成為國際創新科技中心及智慧城市。
- ▶ 四項創新科技研發榮獲TechConnect全球創新獎，獲獎數目創歷年最多，包括：雙重激光混合拋光技術、基於地空協同及多傳感器融合的智能隧道表面檢測系統、表面異常通用檢測系統(ARGUS)、基於增強實境技術的人機交互控制系統，充分肯定生產力局的研發團隊具備將世界級研發「落地」應用及技術商品化的能力，亦成功將人工智能(AI)及機械人、增強實境(AR)等先進技術「落地」應用，助力業界提升競爭力。
- ▶ 在「2023年香港商業科技卓越獎」(Hong Kong Business Technology Excellence Awards 2023)中，生產力局研發的「智能包裝@中藥」及「智能馬桶清潔系統」分別在「智能科技—工業科技」及「機器人技術—物業服務」兩個類別中獲得殊榮。
- ▶ 與東興自動化投資有限公司(東興)簽署合作研發協議，憑藉雙方共同研發的「電流輔助訂製板金自由成形技術(EAFF技術)」，提供全港首個基於信息物理融合系統的智能生產解決方案，透過元宇宙令用家恍如置身真實場景，能夠排除地域空間界限，幫助企業優化生產流程及培訓技術人員，同時可實時多方遙距維修，推動香港實現新型工業化。
- ▶ 舉辦「粵港澳大灣區國際人工智能與機器人高峰會2023」，匯聚一眾頂尖院士、專家和知名龍頭企業精英，分享人工智能與機器人領域最新發展趨勢、使用場景和成功落地應用案例。高峰會聚焦多個熱門領域，包括智能製造、醫療機器人、大型語言模型、生成式人工智能等。高峰會雲集來自海外、內地及其他大灣區城市的產學研夥伴。高峰會亦為與會者提供交流及展示的平台，邀請到八間專業機構及公司到場展示產品、服務和解決方案，推動香港成為「國際人工智能及數據產業發展樞紐」。
- ▶ HKPC attained outstanding achievements again at the 2023 Geneva International Exhibition of Inventions, garnering 28 awards for innovation, including 4 Gold Medals with Congratulations of Jury — the highest accolade, 2 Gold Medals, 7 Silver Medals and 15 Bronze Medals. The Hong Kong delegation achieved a record number of awards this year, with HKPC's "High Mast Inspection Robot", "Microwave-assisted System for Bio-diesel Extraction from Animal Waste", "Rapid One-step Plastic Metallisation Technology" and "Waterless Platinum Electroplating Process" obtaining Gold Medals with Congratulations of Jury — the highest accolade. Among the recognised R&D projects by HKPC, 75% have been applied in practice, enabling partners to address industry pain points and seize further business opportunities, bolstering Hong Kong to be an international I&T centre and a smart city.
- ▶ Four of HKPC's indigenous smart manufacturing innovations broke record by winning four Innovation Awards at the TechConnect World Innovation Conference and Expo 2023 (TechConnect). The winning entries were Dual-laser Hybrid Polishing Technology, Autonomous Air-Ground Cooperative Tunnel Inspector, Anomaly Recognition Graphical Universal System (ARGUS) and Interactive Control System for Robot Manipulation with AR Technology. The awards fully recognise HKPC's world-class R&D capabilities and efforts to promote practical applications and commercialisation of innovative technologies, also the successful application of advanced technologies such as artificial intelligence (AI) and robotics and augmented reality (AR), enhancing industry competitiveness.
- ▶ HKPC's "Smart Pack@TCM" and "IoT Smart Toilet Cleaning System" have been awarded at the "Hong Kong Business Technology Excellence Awards 2023" under the categories of "Smart Technology-Manufacturing Technology" and "Robotics-Property Service" respectively.
- ▶ HKPC signed an agreement with Tung Hing Automation Investment Limited to leverage the jointly developed "Electrically-Assisted Free Forming (EAFF) Technology" to provide the first smart production solution in Hong Kong based on a Cyber-Physical System (CPS). Through the industrial metaverse, which eliminates geographic and spatial limitations, enterprises can optimise their production processes and offer training to their technical personnel. The industrial metaverse technology can also facilitate multiple parties to conduct real-time remote maintenance, contributing to new industrialisation in Hong Kong.
- ▶ HKPC organised the "GBA International Artificial Intelligence and Robotics Summit 2023" (the Summit), which gathered a cluster of top academicians, experts and elites from renowned leading enterprises to share the latest development trends, application scenarios and successful cases in the field of AI and robotics. The Summit focused on different hot topics, including smart manufacturing, medical robotics, large language models, generative AI, etc. It brought together partners from industry, academia and research institutes from the overseas, Mainland and other cities in the GBA. The Summit also provided a platform for mutual learning and demonstration by inviting eight professional bodies and enterprises to showcase their products, services and solutions, driving Hong Kong to become an "International AI and Data Industry Development Hub".

- ▶ 舉辦「應用XR技術賦能產業邁向智能化及數據化」國際會議，來自芬蘭、法國、美國、日本、內地和香港的延展實境(XR)領軍企業代表和技術專家分享XR技術的全球最佳實踐、豐富應用場景和國際合作機遇，以及在工業製造、遊戲、醫療與健康、零售、建築等行業落地應用的經驗和灼見。

- ▶ HKPC organised an international conference “Enabling Industry towards Smartification and Digitalisation with XR Technologies” (the Conference). The Conference gathered representatives from leading companies in extended reality (XR) technologies and experts from France, Finland, the United States, Japan, Mainland and Hong Kong who shared insights about best practices, diverse application scenarios of XR technologies, and international cooperation opportunities, as well as experience and insights about the application of XR technologies in sectors such as manufacturing, gaming, medical and healthcare, retail and construction.

## 數碼轉型及網絡安全

### 數碼轉型

生產力局致力協助企業善用數碼科技提升營運效率，同時提供創新智能解決方案、各類數碼轉型支援、市場研究方案等，以配合企業對應用科技的需求，鞏固香港作為世界級數碼城市的地位。

- ▶ 生產力局《企業數碼支付環境調研》結果發現，以消費者為服務對象(B2C)之企業平均接受5.6種支付方式，當中4.1種為數碼支付方式。相比之下，以商業機構為服務對象(B2B)之企業僅平均接受2.1種數碼支付方式，可見仍有更廣泛的採用空間。此外，51%的香港B2C企業對數碼支付工具的整體表現感到滿意，而B2B企業的滿意度僅得41%。若能進一步提升跨境支付和貨幣多樣性的接受程度，B2C和B2B企業都可以從中受益。
- ▶ 《香港企業數碼化指數調查》結果顯示，香港整體企業數碼化指數為35.9，屬「基本」水平，反映香港企業意識到數碼化的重要性並於個別營運流程開始使用數碼科技，惟數碼化仍處於起步階段；其中大企業的指數為52.4，屬「成熟」階段，拋離中小企(33.9)18.5點。六大受訪行業中，「資訊及通訊業」的行業數碼化指數最高(49.3)，是唯一接近「成熟」水平的行業。另一方面，三成受訪企業現時於不同營運範疇使用人工智能，該數字於未來一年更會上升大約20個百分點至接近五成。而於市場營銷、顧客服務及業務開發／拓展應用人工智能工具勢將成為主流。
- ▶ 生產力局早於2019年在香港賽馬會慈善信託基金支持下推出賽馬會資訊科技支援計劃，為本港非牟利機構提供全面的免費資訊科技顧問及資訊服務，協助社會服務機構簡化工作流程及積極利用科技數碼轉型，至2024年3月底已完成167個項目。

## DIGITALISATION AND CYBER SECURITY

### DIGITALISATION

**To meet the needs of local enterprises and organisations in adopting technology for business development and to strengthen Hong Kong's status as a world-class digital city, HKPC is committed to assisting enterprises in utilising digital technology to increase operational efficiency, while providing innovative smart solutions, diverse digital transformation support and market research solutions, etc.**

- ▶ HKPC's “Enterprise Digital Payment Landscape Study” revealed that business-to-consumer (B2C) enterprises accept 5.6 payment methods on average, of which 4.1 are digital payment methods. In comparison, there is still room for wider adoption among business-to-business (B2B) enterprises, where 2.1 digital payment methods on average are accepted. In addition, 51% of the Hong Kong's B2C enterprises are satisfied with the overall performance of digital payment tools, compared to 41% for B2B enterprises. B2C and B2B enterprises could benefit from a higher level of cross-border and multi-currency payment acceptance.
- ▶ HKPC's “Hong Kong Enterprise Digitalisation Index Survey” revealed that the overall enterprise digitalisation index in Hong Kong stood at 35.9, categorised as “Basic” level, reflecting that Hong Kong enterprises are aware of the importance of digitalisation and have started adopting digital technology in certain operation processes, but such adoptions are still in the early stages. The index for large enterprises was 52.4, categorised as “Mature”, surpassing Small and Medium Enterprises (SMEs) (33.9) by 18.5 points. Among the six surveyed industries, the “Information and Communications” industry ranked top in the industry digitalisation index at 49.3 points, and it was the only industry approaching the “Mature” level. On the other hand, 30% of surveyed enterprises are currently utilising AI in various areas of operations. The number is projected to increase by 20% to approximating 50% next year. The adoption of AI tools in marketing, customer service and business has become a trend.
- ▶ HKPC launched the Hong Kong Jockey Club IT Support Programme for NGOs with the support of the Hong Kong Jockey Club Charities Trust back in 2019, providing non-profit organisations in Hong Kong with comprehensive free IT consultancy and advisory services to social service industry to streamline their workflow and actively using technology for digital transformation. As of the end of March 2024, 167 projects were completed.

## 網絡安全

生產力局旨在為企業提供綜合網絡安全測試和諮詢服務等支援，並提供相關培訓和發展計劃，藉提高公眾網絡保安意識，保障企業免受網絡及黑客攻擊，同時培育網絡保安專才，推動香港數字經濟可持續發展。

### » 智慧安全城市展館開幕

「智慧城市」的建設當以「安全」為核心。2023年9月開幕的智慧安全城市展館（展館），展出有關網絡安全、物聯網、多重雲端、網聯汽車與智能手機安全、個人私隱保障及安全監控等應用方案。展館獲逾40個科技業界、學界及公營界別團體及機構支持，展出15項創新的網絡安全解決方案，讓業界及市民可親身體驗，了解網絡安全的發展趨勢和應用方案。生產力局同時亦舉行「智慧安全城市中個人和企業相關的網絡安全提示」論壇，多位專家分享在發展智慧城市時所面臨的網絡威脅及常見的網絡罪案，以及講解在個人和企業層面，應如何保障個人私隱及加強網絡安全意識。

### » 前瞻性調查

香港網絡安全事故協調中心（前香港電腦保安事故協調中心）（HKCERT）在2023年共處理7,752宗保安事故，其中網絡釣魚更佔整體個案接近一半（3,752宗，佔48%），對比2022年上升27%，按年錄得雙位數增加，數字創五年新高。與網絡釣魚相關的連結更突破19,000條，同樣錄得雙位數增加。香港網絡安全事故協調中心亦發布2024年資訊保安預測，2024年須留意的五大保安風險為人工智能「武器化」、新一代釣魚攻擊、網絡犯罪趨向組織化、針對智能設備的攻擊，以及使用第三方服務的風險。

### » 香港網絡安全高峰會2023（高峰會）

高峰會以「確保企業為後量子和人工智能世界做好準備」為題，提供最新的資訊安全發展趨勢，涵蓋新興的網絡攻擊和技術、最新安全防禦框架和風險管理方法等。高峰會雲集來自香港、內地及海外的資訊安全專家，以及國際知名企業代表分享網絡安全的最新知識，主要探討在急速發展的後量子 and 人工智能世界中，企業如何為網絡安全做好準備，有效應對各種挑戰。

## CYBER SECURITY

**HKPC pledges to provide enterprises with comprehensive cyber security testing and advisory services. HKPC also offers related training and development programmes. Through raising public awareness of cyber security, HKPC stands to safeguard enterprises against cyber and hacking attacks while cultivating cyber security talents, thereby promoting the sustainable development of the digital economy in Hong Kong.**

### » OPENING OF “SMART & SECURE CITY HALL”

Cyber security is a vital component of building a smart city. The “Smart & Secure City Hall” (the Hall) which open in September 2023 features various application solutions of cyber security, Internet of Things (IoT), multi-cloud, connected vehicles and smartphone security, privacy protection of personal data, and security surveillance, etc. Supported by over 40 groups and organisations from technology industry, academia and public sectors, 15 innovative cyber security solutions were displayed at the Hall to enable the industry and the public to experience and learn about the latest development trends and application solutions of cyber security. A panel discussion featuring “Cyber Security Tips for Individuals and Enterprises in a Smart & Secure City” was held with the event. During the discussion, experts shared insights on the cyber threats and common cybercrimes faced during the development of a smart city, and exchange views on how to safeguard personal privacy and enhance awareness of cyber security at both individual and enterprise levels.

### » FORWARD LOOKING SURVEY

The Hong Kong Computer Emergency Response Team Coordination Centre (HKCERT) handled a total of 7,752 security incidents in 2023. Among them, phishing accounted for nearly half of all cases (3,752 cases, 48%), showing a double-digit increase with a 27% rise from 2022, also breaking the record for the past five years. The number of links related to phishing also exceeded 19,000, showing a double-digit increase as well. HKCERT also released the Five Key Information Security Risks to be Aware of in 2024. They are: “Weaponisation” of AI, Next-Level Phishing Attacks, Trend towards Organised Cybercrime, Attacks Arisen from Smart Devices and Third-party Risk.

### » CYBER SECURITY SUMMIT HONG KONG 2023 (the Summit)

Under the theme of “Securing Enterprises to Prepare for the Post Quantum & AI World”, the Summit provided cutting-edge insights into information security advancements. The Summit encompassed a wide array of subject matters, including emerging cyber attacks, novel technologies, new cyber security defence frameworks, and risk management methodologies, etc. The Summit brought together information security experts from Hong Kong, Mainland and overseas, as well as representatives from internationally renowned companies who shared their experiences and the latest cyber security trends with a focus on how companies could fortify their cyber security measures in the evolving landscape of post quantum and AI world.

### ➤ CTF挑戰賽2023

HKCERT舉辦第四屆「香港網絡保安新生代奪旗挑戰賽」(CTF挑戰賽2023)，旨在讓新一代了解網絡保安，激發青年對相關行業的興趣，同時有助於培育全球迫切需要的網絡保安人才。CTF挑戰賽2023首設海外組，躍升成國際級賽事，有助打造國際級本地網絡安全生力軍。挑戰賽有近1,100位本地中學、大專院校學生及資訊科技精英及海外選手組成500多支隊伍參加。CTF挑戰賽2023更於國際知名奪旗比賽評分平台CTFTime的評分躍升至全球189場比賽中排名第21位，亦獲日本旗艦奪旗比賽SECCON CTF 2023的認可，挑戰賽優勝隊伍可以有資格參加日本東京國際組總決賽。

### 智慧與綠色生活

為響應香港特區政府致力於2050年前實現碳中和，令香港成為一個綠色宜居的智慧城市，生產力局向企業提供尖端技術方案、顧問服務，以至配對合適資助計劃，協助業界實現可持續發展。

- 汽車科技研發中心(APAS)聯同本地的士管理營運商Mobile Shop旗下品牌CabCab推出本地首個獲得香港特區政府認可的士咪錶「CabCab」，項目由領先電子支付方案供應商俊盟國際(EFT Solutions)全力支持，由創新及科技基金資助。「CabCab」首階段於100輛市區及新界的士上試行，並提供電子收據等功能，支援二維碼、信用卡、輕觸式NFC等相關主流支付方式及接入海外錢包。將來的士司機接載乘客使用收費隧道、收費道路、收費區，或提供其他收費服務時，只需於CabCab上選取相應附加費用，系統即會自動計算車資。
- 生產力局研發的自動運載機械人「小健」於2023年落地應用，自2023年中正式於香港傷健協會賽馬會傷健營進行為期六個月的試運，透過科技協助本港推動傷健共融文化。「小健」可助員工處理簡單送遞工作，減輕前線員工負擔的同時，提升營友的住宿體驗。「小健」加入無障礙設計元素，包括加入視覺和語音提示、調整機械人高度的功能、簡化人機協作界面設計等，方便傷健人士使用，以實現傷健共融目標。

### ➤ CTF CHALLENGE 2023

HKCERT held the fourth "Hong Kong Cyber Security New Generation Capture the Flag Challenge" (CTF Challenge 2023). Its aim was to cultivate the knowledge and trigger the interests of the younger generation in the field of cyber security, while nurturing the development of cyber security talent in demand globally. The CTF Challenge 2023 introduced an overseas category for the first time, elevating it to the next level as an international competition. This facilitated the development of a local cyber security force at an international level. The competition attracted nearly 1,100 local secondary and tertiary students, IT elites, and international players who formed more than 500 teams to participate in the competition. The CTF Challenge 2023 secured the 21st place out of 189 global competitions on the esteemed CTFTime scoring platform, and received acclaim from SECCON CTF 2023, a flagship CTF competition in Japan. The winning team was qualified for the international finals in Tokyo, Japan.

### SMART AND GREEN LIVING

**In support of the HKSAR Government's commitment to achieving carbon neutrality by 2050, making Hong Kong a liveable, green and smart city, HKPC provides enterprises with advanced technological solutions and consultancy services, as well as matching enterprises with suitable funding schemes to help the industry achieve sustainable development.**

- The Automotive Platforms and Application Systems R&D Centre (APAS) teamed up with CabCab, a brand under Mobile Shop, a local taxi management and operation company, to launch "CabCab", the first smart taxi metre endorsed by the HKSAR Government. The project was supported by EFT Solutions, a leading e-payment solution provider, and funded by the Innovation and Technology Fund (ITF). "CabCab" initially be piloted on 100 urban and New Territories taxis. "CabCab" provides functions such as electronic receipts and accommodate a variety of e-payment methods, including major payment platforms such as QR Code, credit cards, NFC, and overseas wallets. In the future, when taxi drivers transport passengers through or provide other additional charging services, taxi drivers only need to select the relevant additional fees on the CabCab system and the system will automatically calculate the total fare due.
- HKPC-developed autonomous delivery robot "PHABtastic" has been put into practical use in 2023. The robot was trialled for 6 months starting mid-2023 at the Hong Kong PHAB Association Jockey Club PHAB Camp to use technology to promote a culture of PHAB (Physically handicapped and able-bodied) integration in Hong Kong. "PHABtastic" assists staff in handling simple delivery tasks, reducing the burden on frontline workers while enhancing the camping experience of guests. HKPC has incorporated barrier-free design elements into the robot, including visual and audible cues, height adjustment function, and a simplified design of user interface, making the robot more accessible for disabled people, thereby realising PHAB integration.

- ▶ APAS 擔當推動本地汽車科技研發及應用的重要角色，透過論壇、與業界合作、調研等多方位工作，積極打造香港成為環保及宜居的智慧城市：
  - ▶ 與中汽研汽車檢驗中心(廣州)有限公司於活動上簽署諒解備忘錄，承諾共同推動粵港澳大灣區新能源汽車產業發展，為區域內新能源及智慧網聯汽車法規、政策等提供技術支撐。
  - ▶ 與上海重塑能源集團股份有限公司簽署諒解備忘錄，深化雙方在交通和分佈式電源市場領域方面部署氫能技術合作，將氫能技術應用推展至香港其他行業。
  - ▶ 與佛山仙湖實驗室簽署戰略合作框架協議，響應國家及香港的碳達峰、碳中和政策，開展氫能和新能源相關嶄新技術的合作和推廣，共同推動大灣區氫能汽車及新能源產業的高質量發展，為區域內氫能及氫氫融合技術利用、產業政策及政府政策和戰略提供技術支持。
  - ▶ 與中汽研科技有限公司(中汽研)簽署戰略合作框架協議，承諾配合香港和內地政府部門、整車及零部件企業與技術組織等汽車業界的合作和推廣，以促進大灣區的自動駕駛汽車產業和新能源汽車產業發展，支持國家於推動自動駕駛汽車及新能源汽車產業的發展規劃。
  - ▶ 在香港城市大學的協助下，APAS發表全港首份「香港氫能經濟發展報告及問卷調查結果」，綜合業界對於香港在氫能經濟發展及機遇的看法。調查結果顯示業界對於在香港發展氫能反應正面。報告亦提出多項發展氫能經濟的重點及建議，包括探討香港在利用氫氣方面的潛力、關注香港氫能領域的近期動向，亦討論香港在氫能發展方面的限制，並提出相應策略。
- ▶ APAS plays an important role in promoting local automotive technology research and application, and actively transforming Hong Kong into an environmentally friendly and liveable smart city through forums, cooperation with the industry, research and many other initiatives:
  - ▶ APAS signed a Memorandum of Understanding (MoU) with CATARC Automotive Test Center (Guangzhou) to jointly promote the development of the new energy vehicle industry in the Greater Bay Area (GBA), and to provide technical support for new energy and connected vehicles regulations and policies, etc. in the region.
  - ▶ APAS signed an MoU with Shanghai REFIRE Group to deepen collaboration on the deployment of hydrogen energy technology in the transportation and distributed power market sectors and to extend the application of hydrogen energy technology to other industries in Hong Kong.
  - ▶ In response to the nation and Hong Kong's carbon peak and carbon neutrality policies, APAS signed a strategic cooperation framework agreement with Foshan Xianhu Laboratory to commence the collaboration and promotion of hydrogen and new energy-related technologies. The goal is to inject new impetus into the high-quality development of hydrogen vehicles and the new energy industry in the GBA, providing technical support for the utilisation of hydrogen and hydrogen-ammonia technologies, and the Government policies and strategies.
  - ▶ To support the national efforts in fostering the development of the autonomous vehicle and new energy vehicle industries, APAS signed a strategic cooperation framework agreement with CATARC Technology Co., Ltd (CATARC Technology). Under this agreement, the two parties are committed to collaborating with Government departments, automotive parts and components industry enterprises, technology organisations and stakeholders within the automotive industry in Hong Kong and Mainland to facilitate the development of the autonomous vehicle industry and new energy vehicle industry in the GBA through joint promotional activities and cooperative efforts.
  - ▶ The city's first "Hong Kong Hydrogen Economy Report and Survey Result", published by APAS with the assistance of the City University of Hong Kong (CityU), revealed industry perspectives on the development and opportunities of Hong Kong's hydrogen economy. The survey result indicated a positive response from the industry regarding the development of hydrogen in Hong Kong. The report raised key points and recommendations regarding developing the hydrogen economy, such as exploring the potential of utilising hydrogen in Hong Kong and examining recent local trends in the hydrogen field. The report also discussed local limitations in hydrogen development and offered corresponding strategies.

- ▶ 舉行「APAS汽車技術論壇2023—新能源與氫能的新里程」活動，匯聚本地和海外業界精英，彙集汽車行業專家和領導者進行專題演講，分享政府倡議、汽車行業最新發展技術及商機，推動新能源與氫能產業快速發展。
- ▶ 舉行「APAS北斗衛星導航系統技術論壇」，與過百位專家及業內人士共同探討北斗衛星導航系統(北斗系統)應用於智慧城市及數字經濟中的機遇和挑戰，及探索各種應用場景。APAS同時安排在論壇期間展出北斗系統相關的最新產品及服務，包括智能安全帽、測量儀器、執法紀錄儀等，讓參加者親身了解北斗系統的應用案例。
- ▶ 生產力局2023年4月發表2021-2022《環境、社會及管治報告》，以「持續發展·從未停步」為主題，展現生產力局於締造綠色智慧城市、服務業界和社會以及實踐可持續發展管治三方面努力不懈的成果，可見生產力局在致力推動新型工業化之餘，亦繼續貫徹可持續發展理念，為社會整體發展帶來裨益。報告重點包括：多管齊下推動減碳，制定相關策略與目標；培育人才、關愛員工，為員工、中小企及學生提供培訓，推廣團隊合作精神與作息平衡的生活模式；將可持續發展納入企業管治架構，達成各項目標與指標，年內更榮獲2021年度傑出董事獎和董事會多元化卓越嘉許，肯定局方在企業管治上精益求精。
- ▶ 舉行年度旗艦盛事《智瞻2024》論壇，以「ESG一站通—推動企業齊參與」為主題，由星級講者領航，於「智瞻領袖論壇」中帶領與會的商界領袖，共同探討可持續發展的重要性，並深入分析2024年ESG策略部署，激發與會者的前瞻性思維。論壇吸引近400位政商界領袖及傳媒嘉賓踴躍出席，講者分享了他們對ESG可持續未來願景的真知灼見。同場亦舉行「ESG一站通」平台啟動典禮，全方位支援業界實踐數碼轉型並履行ESG策略，為香港構建可持續發展的低碳未來。
- ▶ 為支援政府實現在2035年將碳排放量減半，並在2050年達到碳中和的目標，生產力局特意推出「線上ESG評估平台」，透過平台鼓勵並協助各中小企在各種範疇實現ESG目標，以綠色科技滋養中小企業，共建ESG企業生態圈。
- ▶ The “APAS Automotive Technology Summit 2023: New Energy and the Hydrogen Chapter” brought together local and overseas industry experts and leaders to deliver keynote presentations, share Government initiatives, discuss the latest technology developments and business opportunities in the automotive industry, and promote the rapid development of the new energy and hydrogen industry.
- ▶ The “APAS BeiDou Navigation Satellite System Technologies Forum” converged over a hundred specialists and industry insiders to explore the opportunities and challenges of applying the BeiDou Navigation Satellite System (the BDS) in smart cities and the digital economy, as well as investigate various application scenarios. APAS also arranged to exhibit concurrently the latest products and services related to the BDS, including intelligent safety helmets, surveying instruments, law enforcement recorders, etc., for participants to gain first-hand knowledge of the applications of the BDS.
- ▶ The 2021-2022 “Environmental, Social and Governance Report” of HKPC, released in April 2023, themed “Sustainability Never Stops”, demonstrates HKPC’s relentless efforts and outcomes in creating a green and smart city, serving the industry and society, and practising sustainability governance. It can be seen that HKPC, while striving to serving the industry and promoting new industrialisation, can adhere to green and sustainable development and bring benefits to the overall economic development of Hong Kong. The highlights of the Report are: taking a multi-pronged approach to promote decarbonisation and formulating the relevant Government strategies and targets; nurturing talents and caring for employees, providing training for employees, small and medium-sized enterprises, and students, to encourage team spirit and a balanced lifestyle; incorporating sustainability into HKPC’s corporate governance structure to achieve the set targets and indicators, which earned the Directors of the Year Awards 2021 and Special Recognition of Excellence in Board Diversity for HKPC in recognition of its commitment to continuous improvement in corporate governance.
- ▶ The flagship event of the year, “ForeSight 2024” was held under the theme of “ESG One — Driving ESG for Big & Small Businesses”. Distinguished speakers led the “ForeSight Leaders Panel” to discuss the importance of sustainability and analyse the strategic deployment of Environmental, Social and Governance (ESG), aiming to inspire forward-thinking participants. The event saw a full house of nearly 400 guests, including Government officials, business leaders and media personnel. The speakers shared their vision for ESG and a sustainable future. The event also included the “ESG One Launching Ceremony”. This is a platform to provide comprehensive support to the industry in realising digital transformation and fulfilling its ESG strategy to foster a sustainable and low-carbon future for Hong Kong.
- ▶ To support the target of the HKSAR Government to halve Hong Kong’s carbon emissions by 2035 and achieve carbon neutrality by 2050, HKPC specially launched the “Online ESG Self-Assessment Platform”. The platform aims to encourage and assist SMEs to realise ESG targets in various areas and nurture SMEs with green technologies for concerted effort to establish ESG corporate ecosystems.

## 未來技能

生產力局透過提供創新、高科技及高增值的培訓活動，全方位協助企業培育人才以掌握重要的未來技能，應對國際市場的轉變及支援香港本地以至大灣區內的發展。

### ► 獎項殊榮

生產力學院(學院)連續兩年榮獲多項與人才培訓相關的大獎，包括「最佳企業培訓服務機構」大獎、「傑出企業培訓機構」以及「傑出創科教育培訓服務」等，足證學院的培訓成效及為壯大香港未來創科人才庫所作的努力備受肯定。

► 與優質教育基金(基金)共同推展「電子學習配套計劃」(計劃)，基金預留港幣五億元推行，其中約港幣二億六千萬元將會用作資助項目發展，約港幣二億四千萬元用以贊助公帑資助學校使用項目成果。目前共有23個項目成功獲得資助，內容涵蓋人工智能、虛擬實境、擴增實境、大數據、元宇宙等新興技術。計劃提升多個學科的教與學效能，鼓勵和支持教育界繼續以創新科技開發嶄新教學方案，為本地學生提供更多接觸教育科技(EdTech)的機會。

► 生產力學院與東華學院簽署合作備忘錄，透過一系列交流活動及實習生計劃，共同推動創科教育發展及樂齡科技應用。同時協助年青人裝備未來技能，為本地培育更多創科生力軍，提升香港整體競爭力。憑藉生產力學院多年的培訓經驗和深厚的科研實力，結合東華學院龐大的教育網絡，為年青人提供更多學習創科的機會，未來將籌辦一系列培訓、展覽活動、交流會及實習生計劃，深化在新興策略產業方面的研究及項目開發，壯大本地創科人才庫。

## FUTURESKILLS

HKPC FutureSkills offers innovative, advanced technological, and high value-added training activities to assist enterprises in nurturing talent to acquire the necessary FutureSkills. This aims to cultivate more talent capable of adapting to changes in the international market and supporting development in Hong Kong and the GBA.

### ► AWARDS

HKPC Academy (the Academy) has won multiple awards related to talent development over two consecutive years, including the “Best Corporate Training Service Organisation”, “Outstanding Corporate Training Organisation”, and “Outstanding TechEd Training Services”, etc. These accolades serve as a testament to the Academy’s recognised training effectiveness and its dedication to enlarging Hong Kong’s future talent pool in I&T.

► HKPC and the Quality Education Fund (QEF) jointly promoted the e-Learning Ancillary Facilities Programme (the Programme). The QEF has reserved HK\$500 million in total for the implementation of the Programme, including about HK\$260 million for funding the development of relevant projects and around HK\$240 million for sponsoring publicly-funded schools to use the project deliverables. Up to now, 23 projects have been selected for funding support, covering innovative technologies such as artificial intelligence, virtual reality, augmented reality, big data and Metaverse. Through the Programme, HKPC aims to enhance learning and teaching effectiveness across multiple subjects and encourage and support the education sector to continue developing innovative teaching solutions with emerging technologies. The Programme also aims to provide more opportunities for local students to access Education Technology (EdTech).

► HKPC Academy and Tung Wah College signed a MoU to jointly promote the development of technology education (TechEd) and application of Gerontechnology through a range of exchange opportunities and internship programmes. The collaboration was also aimed to equip young people with FutureSkills and nurture more local I&T talent to enhance Hong Kong’s overall competitiveness. By leveraging HKPC’s training experience and R&D capabilities, together with the extensive network of Tung Wah College in the education sector, it was hoped that the collaboration would provide more opportunities for young people to acquire knowledge in the I&T field. In future, various training programmes, exhibitions, youth activities, and internship programmes will be organised to deepen R&D in emerging strategic industries, expanding the local I&T talent pool.

- 生產力局每年舉辦冬夏兩季實習計劃，在2023年的「Summer InnoTalent」夏季實習計劃中，生產力局首次為實習生安排到本地及大灣區的智能生產線實地考察新型工業化項目進展，務求讓新一代了解大灣區的創科發展及工業落地成功案例，為他們將來就業和創業增加選擇。本屆報名人數逾千，而於獲選的56名實習生中，有三成學生來自海外院校，包括英國劍橋大學與牛津大學等，其餘則來自內地大學。其後的「Winter InnoTalent 2023/24」亦延續了赴大灣區實地考察新型工業化發展的環節。實習生更參加了新型工業化分享會、未來技能(FutureSkills)課程等一系列活動，學生亦參與生產力局2024年的兩大盛事，分別是「香港有工業·重要夥伴起動大會」和「智瞻2024」，學習人工智能、先進製造等相關知識。本屆共有約800位來自本港、內地和海外的大學生報名，最終31位學生脫穎而出，加入生產力局不同部門實習。
- HKPC hosts two internship programmes every year. In the “Summer InnoTalent 2023”, HKPC organised field trips to the smart production lines in Hong Kong and the GBA for the first time. These trips allowed interns to learn about the progress of new industrialisation projects, enabling the young generation to understand the development of I&T and successful cases of industrial commercialisation in the GBA, equipped and exposed them for more opportunities on future career. HKPC received over a thousand applications for the “Summer InnoTalent 2023”, and amongst the 56 selected interns, 30% of them were from the overseas universities, including the University of Cambridge and the University of Oxford, whilst the rest were from mainland universities. The “Winter InnoTalent 2023/24” also kept the Hong Kong and GBA field trips. Interns participated in a series of activities, including a new industrialisation sharing session and an array of FutureSkills workshops. The students also took part in two major events of HKPC in 2024. They were the “Hong Kong Got Industries: Strategic Alliance Showcase” and “ForeSight 2024” where interns learned about the latest technologies such as AI and advanced manufacturing. There were about 800 university students from Hong Kong, the Mainland China, and overseas apply, with 31 students ultimately being selected to join different divisions of HKPC as interns.
- 「Summer TechEd Fest 創科遊學玩轉暑假」(Summer TechEd Fest) 一連兩天(教育日及公眾日)於生產力大樓舉行，提供超過90個與創科教育(TechEd)相關的工作坊，讓教育界及公眾人士親臨體驗最新的TechEd方案，全方位推動創科教育及智慧校園發展，壯大創科人才庫。現場設有五個STEM Fun 體驗區、38個工作坊、39個互動攤位、23個親職教育講座等超過90個與TechEd相關的活動，適合不同年齡人士「活學活用」最新科技。是次活動吸引了36間STEAM教育機構及科技企業參與，超過2,000位教育工作者及公眾人士報名參加。
- HKPC organised a two-day “Summer TechEd Fest” at the HKPC Building for two consecutive days (Education Day and Public Day). The event features over 90 TechEd-related activities, enabling visitors to experience the latest TechEd solutions, thereby promoting TechEd and Smart Campus development, and enlarging the I&T talent pool. There were over 90 TechEd-related activities, including five STEM Fun experience zones, 38 workshops, 39 interactive booths, and 23 parenting seminars, etc., suitable for people of different ages to learn and use latest technologies. This event attracted 36 STEAM education organisations and technology companies, with over 2,000 educators and the public registering for activities and workshops.
- 生產力學院與香港電腦教育學會舉辦「AI For Education — 人工智能教育的普及之路」研討會，探討AI在教與學的發展潛力及應用，並展示最新的教育科技方案，推動先進技術及智慧校園發展。因應生產力局早前研究顯示香港AI產業應用迫切需要加快培養跨學科「AI+人才」，研討會上多位專家講者亦就「人工智能教育的普及之路」分享真知灼見，他們均認同全面的AI教育，有助個人和企業把握機遇，培養未來創新領袖。
- HKPC Academy jointly organised the “AI for Education — Popularisation of AI Education” seminar with The Hong Kong Association for Computer Education to explore the development potential and applications of AI in teaching and learning, as well as to showcase the latest education technology (EdTech) solutions, and promote advanced technology and smart campus development. Further to a survey conducted earlier by HKPC which indicates an urgent need to accelerate the fostering of interdisciplinary “AI + talent” for the AI industry in Hong Kong, education experts shared their insights on the “Popularisation of AI Education” at the seminar. They all agreed that comprehensive AI education can help individuals and enterprises seize opportunities and nurture future I&T leaders.



- 為全力支持香港特區政府的數字政策及推動智慧城市的工作，促進數字經濟發展，生產力學院舉辦「HR x L&D交流活動#2」活動，以「人工智能對人力資源管理的影響」為主題，為參加者提供一個互動平台，讓從事人力資源及企業培訓人士與一眾專家交流人工智能的最新發展趨勢和應用方案，以及科技在人力資源管理上的潛力和影響力。活動反應熱烈，吸引近百位來自不同企業的代表參與。活動同日舉行論壇，邀請到多位知名創科企業主管擔任嘉賓講者。
- 於「第二十六屆北京·香港經濟合作研討洽談會—京港智慧科技創新合作論壇」上，生產力局與中關村青創(北京)國際科技有限公司(中關村)簽署戰略合作備忘錄，承諾發揮各自優勢，開展聯合組織培訓、兩地企業深度互訪交流活動等方式，共同創造技術研發合作和商貿配對的機會，包括提升對人工智能、新型工業化、環境、社會及管治(ESG)等認識。雙方還將積極探討共同成立聯合研發實驗室或创新中心等，共同為國家創科發展而努力。
- 為配合國家航天計劃，激發中學生的航天航空熱情，培養更多香港的「太空人」，生產力局舉辦了「香港未來航天科技人才培訓計劃」(項目編號參考：10013855)。計劃由創新科技署撥款資助，旨在讓中學生整合並應用所學到的知識來設計和建造屬於他們的太空基地，從而推動學生對航空航天科學與工程的興趣和潛力。過百位同學們參加了10堂航天科技培訓課程及工作坊，課程可以現場及線上參加，並由航天領域專家及學者分享講解。
- 主辦「F1 in Schools香港區決賽2023」，集合香港年青有為的STEAM人才爭奪冠軍頭銜。世界賽2023一共吸引來自26個國家及地區的68支隊伍參與賽事，而香港則是首次派出代表參賽，向世界展示他們從概念構思到設計成功落地的努力成果。2023年香港區比賽分為發展組別(初賽)及專業組別(決賽)，勝出比賽的中學隊伍最後能代表中國香港參加「F1 in Schools世界總決賽2024」。
- In order to fully support the Government's digital policy and Smart City initiatives, and drive the development of the digital economy, HKPC Academy organised the "HR x L&D Mixer #2", with the theme "AI for HR", to provide an interactive platform for those engaged in HR and L&D to meet with the industry experts, and discuss the latest trends and applications of AI, as well as explore the potential and impact of technology in HR management. The event was well-received, attracting nearly a hundred industry practitioners. The panel discussion during the event involved renowned Tech companies' leaders as guest speakers.
- HKPC signed an MoU with Zhongguancun Qingchuang (Beijing) International Technology Co., Ltd. (Zhongguancun) at the 26th Beijing Hong Kong Economic Cooperation Symposium — International Forum on Beijing-Hong Kong Scientific and Technological Innovation. The partners pledged to leverage their respective advantages to facilitate joint training and in-depth exchanges between enterprises of both regions, as well as create opportunities for technology R&D cooperation and business matching. The areas of focus include raising awareness of AI, new industrialisation, and Environmental, Social and Governance (ESG), etc. Both parties will also actively explore the establishment of joint R&D laboratories or innovation centres, and other forms of cooperation, and work together for the development of the national I&T.
- In alignment with the national aerospace programme, HKPC organised the "Hong Kong Future Aerospace Engineers Training Programme" (Project Reference: 10013855). Funded by the Innovation and Technology Commission, this initiative aims to ignite a passion for aerospace and aviation among secondary school students, fostering the development of future Hong Kong "astronauts". This programme offers students the opportunity to consolidate and apply their knowledge by designing and creating their own space base, enhancing their interest and potential in aerospace and aviation science and engineering. Over a hundred enthusiastic students participated in 10 comprehensive aerospace technology training courses and workshops, available both onsite and online, which were guided by experts and scholars in the aerospace field.
- HKPC hosted the "F1 in Schools Hong Kong Finals 2023", bringing together young and talented STEAM students to compete for the regional championship title. The World Finals 2023 attracted 68 teams from 26 countries and regions. For the first time, Hong Kong sent representatives to participate in the competition, showing the world the results of their efforts for taking their idea from conceptualisation to successful implementation. The "F1 in Schools Hong Kong Finals 2023" consisted of two racing classes — Development Class (Preliminary rounds) and Professional Class (Finals). Winning teams have the opportunity to represent Hong Kong, China at the "F1 in Schools World Finals 2024".

## 中小企及初創企業支援

透過龐大的業界網絡提供製造商支援、行業顧問服務及政府資助資訊，為中小企及初創企業提供全方位、便捷、適切的支援，開拓大灣區及國際商機，實現長遠可持續發展。

▶ 特區政府推出「新型工業化資助計劃」(NIFS)，生產力局支援有意在香港設立智能生產線的廠商申請該計劃的資助，促成更多有潛力企業落戶香港，以專業支援，引進商機。政府會以1(政府):2(公司)的配對形式提供資助，最高資助額為項目總支出的三分之一或港幣1,500萬元，金額以較低者為準，每間公司於任何時間在計劃下可合共遞交/進行最多三個申請/項目，以獲取最多共港幣4,500萬元的資助。

### ▶ 啟動及優化項目

- ▶ BUD 專項基金 — 申請易：於現有的「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金」(BUD 專項基金) 下加設「BUD 專項基金 — 申請易」(申請易)，申請表格及所須遞交證明文件的要求和審批安排均有簡化，為資助申請提供便捷申請途徑，加快審批申請，讓更多企業可獲得資助發展業務，亦有助企業掌握疫後復蘇的商機。相比起「BUD 專項基金」的一般申請，「申請易」每項申請的處理時間將減半至30個工作天內完成。
- ▶ Biz Expands Easy Square (BEE<sup>2</sup>)：生產力局了解到中小企的需求，遂成立 Biz Expands Easy Square (BEE<sup>2</sup>)，為政府資助計劃申請者提供一個交流平台，定期進行互動交流，讓中小企能夠獲取到位的政府資助資訊。
- ▶ 科技券 x 智方便+：啟用數碼簽署功能，簡化「科技券」計劃資助協議的簽署程序，並提高簽署流程的安全性，進一步提升資助計劃的持續創新和申請效率，確保協議的完整性和真實性。

## SME AND START-UP SUPPORT

**Provide SMEs and start-ups with comprehensive, convenient, and practical support by offering manufacturing assistance, industrial consulting services, and Government assistance information through an extensive industry network, and explore opportunities in the GBA and international markets to achieve long-term sustainable development.**

▶ The HKSAR Government has launched the “New Industrialisation Funding Scheme” (NIFS). HKPC assists manufacturers planning to set up new smart production lines in Hong Kong to apply NIFS for financial support, assisting more prospective companies in establishing operations in Hong Kong with professional support and connecting them to business opportunities. The HKSAR Government will provide funding on a 1 (Government): 2 (company) matching basis. The funding ceiling is one-third of the total project cost or HK\$15 million, whichever is lower. Each company can have in total three project applications and on-going projects under the scheme at any one time to receive total maximum funding of HK\$45 million.

### ▶ LAUNCH AND OPTIMISE PROJECTS

- ▶ “The BUD Fund — Easy BUD”: a simplified application track was launched under the existing Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales (“the BUD Fund”). The application form, the requirements for supporting documents and the vetting arrangements have been simplified, providing a convenient channel for funding applications, to expedite the processing of the BUD Fund applications, and enable more enterprises to obtain the funding to develop their businesses. It also helps enterprises capitalise on business opportunities following the recovery from COVID-19. The target processing time of “Easy BUD” general applications has been halved to within 30 working days as compared with general applications of the BUD Fund.
- ▶ Biz Expands Easy Square (BEE<sup>2</sup>): To address the needs of SMEs, HKPC set up BEE<sup>2</sup> to provide a platform for applicants of the Government funding schemes to interact and exchange views regularly to enable SMEs and startups to obtain timely information on Government funding schemes.
- ▶ “Technology Voucher” x “iAM Smart+”: Activation of the digital signing function to streamline the Technology Voucher Programme (TVP) agreement signing procedures and improve the security of the signing process, further enhancing the programme’s continuous innovation and application efficiency, and ensuring the integrity and authenticity of funding agreements.

- ▶ 生產力局為醫務衛生局「中醫藥發展基金」的執行機構。「中醫藥發展基金」於2024年3月8-11日在奧海城二期商場舉辦成果展，向中醫藥界及廣大市民介紹基金自2019年啟動以來的成果，及透過不同的互動展示、講座、工作坊及體驗活動，讓公眾從中加深對中醫藥知識及文化的認識。活動反應熱烈，吸引了近9,500人次參與，亦獲多個媒體報導，口碑載道，成果令人鼓舞。基金亦在同月推出全新一站式網站，整合原有基金網頁及中醫藥資源平台，便利業界人士和公眾查閱廣泛的中醫藥資訊。
- ▶ HKPC is the implementation organisation of The Chinese Medicine Development Fund (CMDF) supervised by the Health Bureau. The CMDF held a Showcase Event at Olympian City II from 8-11 March 2024, introducing the results achieved since its establishment in 2019 to the Chinese medicine industry and the public. The event was aimed at enhancing the citizens' understanding of Chinese medicine knowledge and culture through different interactive display, seminars, workshops and experience activities. The event received an enthusiastic response, attracting nearly 9,500 people to participate. It was also reported by multiple media, and the results were very encouraging. The CMDF also launched a new one-stop website in the same month. The website consolidated the original website and Chinese Medicine Resource Platform to facilitate industry professionals and the public in accessing a wide range of information about Chinese medicine.

### ▶ 中小企資援組

- ▶ 「中小企資援組」自2020年起與中小企業同行，透過免費「一對一諮詢服務」、「求FUND攻略」及「睇Form服務」等，協助中小企業尋找及申請合適資助計劃，成績及口碑有目共睹。今年更加大力度，針對中小企業在尋找技術方案的痛點，推出「技術支援諮詢服務」，全面協助中小企業持續發展。自2023年10月推出加強服務後，「中小企資援組」年內透過「一對一諮詢服務」及「技術支援諮詢服務」合共服務約1,400間中小企業。
- ▶ 全方位服務協助中小企業加快轉型升級步伐，發揮重要作用。受助企業認為在溝通過程中，「中小企資援組」給予寶貴建議，團隊專業、有耐心地講解申請資金要訣。「睇Form服務」切實幫助中小企，加快申請流程，節省時間。受助企業希望「中小企資援組」日後提供更多營商資訊，幫助中小企持續發展。
- ▶ 生產力局與工業貿易署攜手策動的《中小企資援組：科技+中小企採購博覽會2023》於2023年10月10至11日舉行，活動旨在解決中小企業在尋找和選擇技術解決方案時面臨的挑戰，展示近60家展商在人工智能、機器人技術、網路安全等領域的實用創新。博覽會亦設有七場主題研討會和現場諮詢，幫助中小企探索技術升級、跨境電子商貿、政府資助及環境、社會及管治(ESG)趨勢。超過共2,000名中小企業嘉賓參與，促進了創新技術與中小企業之間的聯繫。

### ▶ SME REACHOUT

- ▶ “SME ReachOut” has been steadily supporting SMEs since 2020, which have assisted SMEs in searching and applying for suitable funding schemes through free services like “One-on-one Consultation Services”, “Funding Tactics” and “Form Review Advisory Services”, earning the SMEs well-deserved reputation for their commendable achievements. This year, the team strengthened its efforts by launching “Tech Buddy Meeting”. This initiative aims to address the specific technical challenges faced by SMEs, providing tailored solutions to support their continuous development. Since the launch of “SME ReachOut”'s enhanced services in October 2023, the team has served around 1,400 SMEs through “One-on-one Consultation Services” and “Tech Buddy Meeting” during the year.
- ▶ The all-round services by “SME ReachOut” play an important role in assisting SMEs to accelerate the pace of transformation and upgrading. Companies served by “SME ReachOut” considered that the team provided valuable advice, and explained the funding application tips professionally and patiently. The “Form Review Advisory Services” were of great help to SMEs by speeding up the application process and saving time. The companies served also expressed the hope that “SME ReachOut” would provide more business operation information to assist SMEs for sustainable development.
- ▶ The “SME ReachOut: Tech+ SME Sourcing Fair 2023”, co-hosted by HKPC and the Trade and Industry Department, took place on 10-11 October, 2023. This event addressed the challenges SMEs face in sourcing technology solutions, showcasing nearly 60 exhibitors with practical innovations in AI, robotics, cyber security, and seven thematic seminars and on-site consultations were conducted during the Fair, helping SMEs explore technology upgrades, cross-border eCommerce, Government funding, and ESG trends. Over 2,000 SME guests participated, fostering connections between innovative technology and SMEs.

### » 「數碼不求人」平台

- ▶ 「數碼不求人」是一個一站式數碼轉型方案平台，旨在協助中小企及初創企業輕鬆找到即買即用且經濟實惠的基本數碼方案。截至2024年3月底，平台已匯集了超過250個數碼方案，涵蓋多個重點數碼化領域包括電子商貿、資源規劃和流程自動化、網絡安全等。平台還提供最新資訊和行業案例，介紹熱門和新興技術，例如人工智能應用。今年，平台與不同行業商會及機構合作舉辦了25場行業數碼轉型活動，吸引了超過1,000名參加者，並為多達220名來自不同領域的專業人士舉辦了26場實用數碼技能工作坊。此外，平台還推出了首個人工智能驅動的數碼小幫手服務，提供數碼化自我評估工具和建議。

### » 「渣打香港中小企領先營商指數」調查

- ▶ 調查自2012起每季進行，由生產力局獨立執行，並由渣打銀行（香港）有限公司全力贊助，旨在了解香港中小型企業對未來營商環境的信心。調查涵蓋中小型企業對每季的營業狀況和盈利表現、對投資和人員招聘的意向，以及環球經濟情況對其影響。此外，每季還會透過不同的專題調查，探討香港中小企業對各專題項目的意見，以更好地了解其需求和未來部署。於2023-24年度，曾覆蓋的專題包括：「疫後中小企的復蘇進程」、「本地中小企招聘人才的現況」、「中小企將業務拓展至大灣區內地城市的現況及對人才互通的看法」及「香港中小企在電子商貿方面的發展狀況」。

### » 「中小企業的發展和所需支援」意見調查

- ▶ 為增加中小企對資助計劃的認知，生產力局推三大策略助中小企掌握最新政府支援，包括成立BEE<sup>2</sup>，並推出「政府資助101」影片頻道，以短片分享成功申請政府資助個案，為中小企提供申請入門指南；以及採用「智方便」優化BEE ePass功能，讓資助計劃申請人可藉「智方便」直接登入帳戶，查閱和管理由生產力局作為秘書處的政府資助計劃的申請。

### » “Digital DIY Portal”

- ▶ “Digital DIY Portal” (DDIY) serves as the one-stop e-market place for SMEs to find the ready-to-use, affordable basic digital solutions. As of the end of March 2024, the platform gathered over 250 solutions covering key areas of digitalisation including e-commerce, resources planning, process automation, cyber security, etc. It also provides timely news updates and industry use cases of popular and emerging technologies, such as AI applications. In this year, the platform organised 25 industry engagement activities attracting more than 1,000 participants, conducted 26 workshops on practical digital skills for over 220 working professionals of various disciplines, and introduced the first-of-its-kind AI-powered digital assistant service, which provide a self-assessment tool and digitalisation advice.

### » “Standard Chartered Hong Kong SME Leading Business Index” Survey

- ▶ The quarterly survey was conducted since 2012, which was independently implemented by HKPC and fully sponsored by Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited, aims to gauge the confidence of Hong Kong’s SMEs in the future business environment in each quarter. The survey covers SMEs’ perception of their “Business Condition”, “Profit Margin”, “Investment Sentiment”, “Recruitment Sentiment”, and “Global Economy” in this quarter. In addition, various thematic surveys are conducted every quarter to explore the opinions of Hong Kong SMEs on specific topics, thereby gaining a better understanding of their needs and future plans. During the Year 2023-24, the thematic topics included: “Recovery Status of SMEs”, “Recruitment of Talent by SMEs”, “Hong Kong SMEs’ Current Situation of Expanding Business into Other GBA Cities and Views on Talent Exchange” and “Development of E-commerce among Hong Kong SMEs”.

### » “SME Development and Support” Survey

- ▶ To increase SMEs’ awareness on funding schemes, HKPC implemented three strategies to empower them with updated Government support, including BEE<sup>2</sup> and a “Government Funding 101” Video Series. Short videos showcasing successful Government funding application cases were shared to provide SMEs with an introductory guide to the application process. Moreover, the BEE<sup>2</sup> ePass functionality has been enhanced with integration with “iAM Smart” to allow users to log in their “iAM Smart” accounts to directly access and manage applications under the Government funding schemes administered by HKPC.

- ▶ 為中小企業和資訊科技等相關業界舉辦科技券攻略日，活動設有「科技券」申請攻略講座，向有意及已申請資助的企業提供實用貼士，讓業界更了解申請程序，鼓勵更多中小企業善用政府資助升級轉型。同場更有網絡安全專家探討2024年網絡安全趨勢和預測，協助中小企業應對潛在的網絡威脅。
- ▶ Organised the “TVP (Technology Voucher Programme) Tactic Day” for SMEs and IT sectors. The event also included a seminar on “TVP Tactics” providing practical tips for interested and already funded enterprises to better understand the application process and encouraging more SMEs to leverage Government funding for upgrading and transformation. The event also featured cyber security experts who shared valuable insights on cyber security trends and predictions for 2024 to protect SMEs against potential cyber risks.

## 內地業務

生產力局全力配合特區政府推動創新科技和新型工業化發展，發揮香港「背靠祖國、聯通世界」的橋樑作用，將國際創科資源、人才和高科技企業「引進來」，促進大灣區發展；同時亦幫助更多內地企業「走出去」，開拓國際市場。

- ▶ 與哈爾濱工業大學城市水資源與水環境國家重點實驗室（哈工大重點實驗室）簽署創新科技發展合作備忘錄，探討共同成立聯合研發實驗室或创新中心等合作方式，推動香港與內地環境工程領域的創科發展，建構更綠色宜居的智慧城市。
- ▶ 與長三角國家技術创新中心基於2023年5月簽訂《戰略合作框架協議》條件下，於2024年7月8日在香港成立「香港—長三角聯合创新中心」（非實體）。雙方將發揮和利用各自的優勢，共同開展聯合研發，針對關鍵技術與共性技術，引入國內外先進技術成果，從事應用研究、產品開發、技術轉化、學術交流與人才培養工作，為企業／業界提供技術解決、技術支撐、可持續發展的解決方案並發揮引領作用。
- ▶ 與國際先進技術應用推進中心（浦東）未來將聚焦於集成電路、人工智能、智慧城市、智能製造、綠色科技等領域合作。雙方將開展跨區域、跨領域、跨學科協同創新和開放合作，優化創新資源配置，構建高效協同的創新鏈、產業鏈、資金鏈、人才鏈融合融通生態體系，共同探索滬港合作協同創新機制，積極推動重大科技成果轉化及產業化。
- ▶ HKPC and the State Key Laboratory of Urban Water Resource and Environment at Harbin Institute of Technology (HIT's State Key Lab) signed an MoU on I&T development, exploring collaboration in establishing joint research laboratories or innovation centres to promote the development of I&T in the field of environmental engineering in both Hong Kong and the Mainland, and building greener and liveable smart cities.
- ▶ Under a Strategic Cooperation Framework Agreement signed in May 2023, HKPC and the Yangtze River Delta National Technology Innovation Center established the “Hong Kong-Yangtze River Delta Joint Innovation Center” (non-entity) in Hong Kong on 8 July 2024. Both parties will exploit and utilise their advantages to conduct joint R&D. Targeting key technologies and common technologies, the collaboration will introduce national and international advanced technological achievements and engage in applied research, product development, technology transformation, academic exchanges and talent training to provide technical solutions, technical support, and sustainable development solutions to enterprises/industries and play a leading role in related developments.
- ▶ HKPC and the International Advanced Technology Application Promotion Center (Pudong) will focus on areas such as integrated circuits, AI, smart cities, intelligent manufacturing, green technology for collaboration. The two parties will carry out cross-regional, cross-field, and interdisciplinary collaborative innovation and open cooperation, optimise the allocation of innovative resources, build an efficient and coordinated ecosystem of innovation, industry, capital and talent chains, jointly explore the cooperative and collaborative innovation mechanism between Shanghai and Hong Kong, and actively promote the transformation and industrialisation of major scientific and technological achievements.

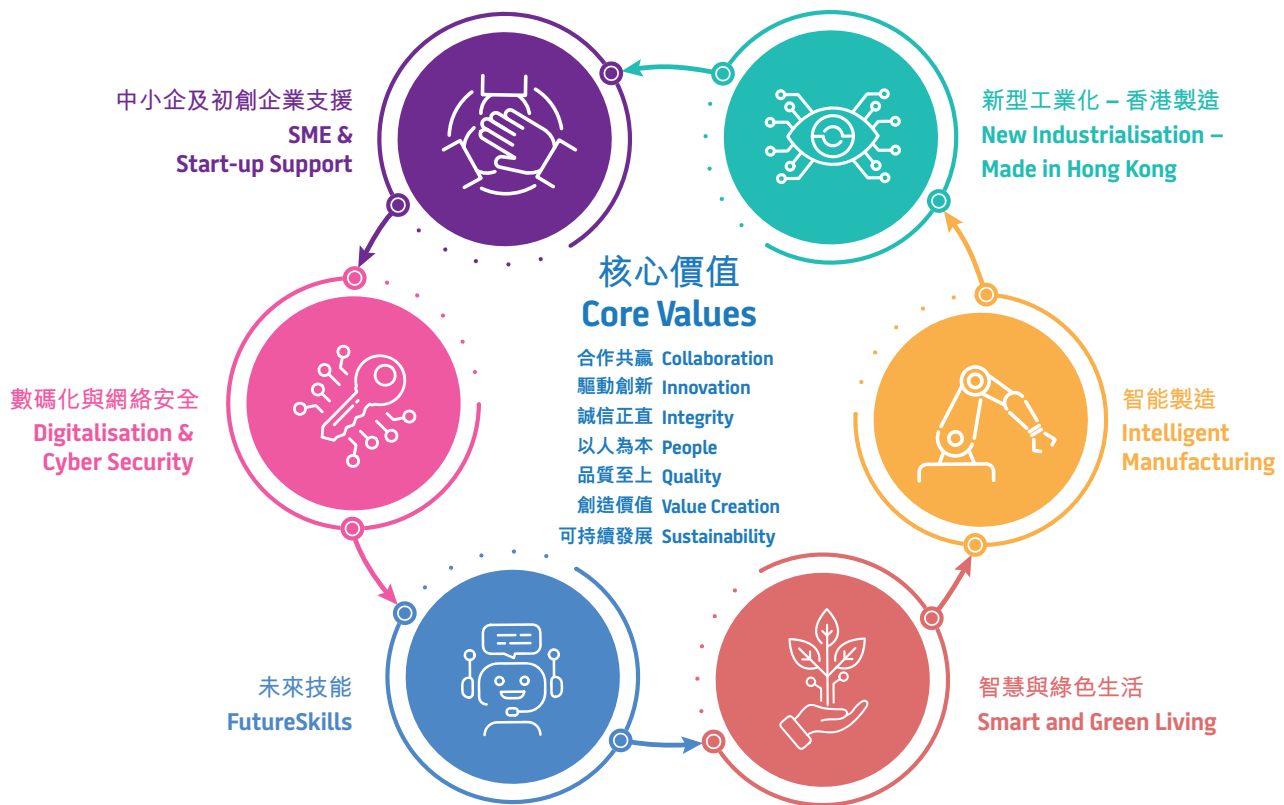
## MAINLAND BUSINESS

**HKPC is committed to fully supporting the HKSAR Government strategies for I&T and new industrialisation development. By leveraging Hong Kong's unique positioning as being backed by the motherland and connected to the world, HKPC utilises the role of Hong Kong as a bridge between the Mainland and the world to attract international I&T resources, talents and high-tech enterprises, thereby promoting the development of the GBA. Simultaneously, HKPC will assist more Mainland enterprises “going global” to expand their presence in the international market.**



1967年成立的法定機構，專業知識涵蓋不同範疇  
A multi-disciplinary organisation established by statute in 1967

發展重點 Game Plan



願景 Vision

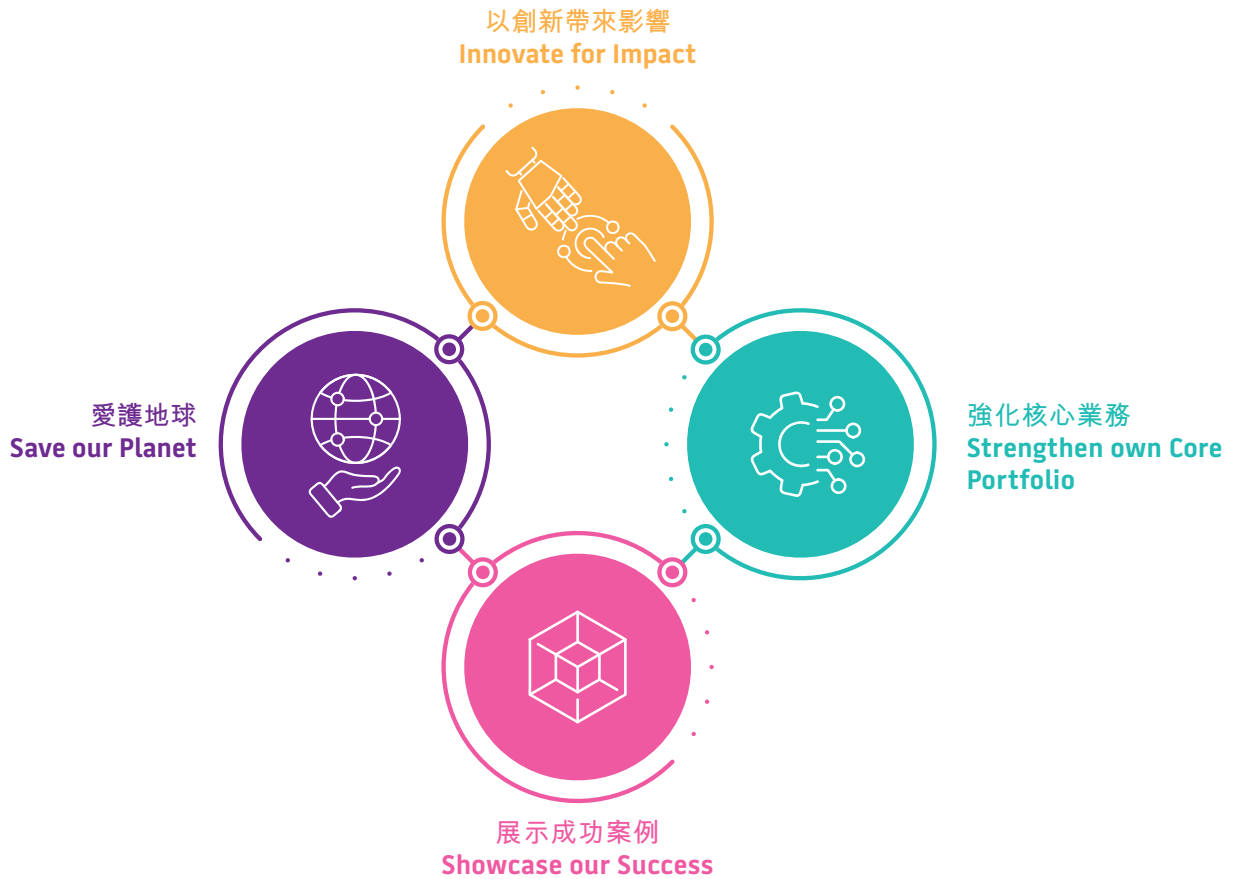
- 成為科技創新、技術應用和價值創造的賦能者及促進者，並擔任粵港澳大灣區合作的促成者，為社會、經濟和環境提供綜合支援，全面促進香港成為國際性的創新科技中心。
- To be the key enabler and catalyst of innovation, applied technology and value creation, as well as the facilitator of GBA collaboration, to deliver social, economic and environmental impact for bolstering Hong Kong as the international I&T hub.



使命 Mission

- 致力驅動技術應用及新型工業化，賦能香港企業發展新質生產力。
- Relentlessly Drive Technology Applications and New Industrialisation for Hong Kong Enterprises to Harness New Productive Forces.

## 發展策略 Development Framework



## 經費來源 HOW WE ARE FUNDED

生產力局百分之二十一收入來自政府年度撥款資助，其餘百分之七十九主要來自各類收費服務、政府資助項目及工商業支援項目。

The HKSAR Government provides us with an annual grant that accounts for 21% of our income. The other 79% is generated by various fee-charging services, government-funded projects, and industry support initiatives.

## 技術轉移 TECHNOLOGY TRANSFER

積極與本地工商界及世界級研發機構合作，開發應用技術方案，為產業創優增值。透過產品創新和技術轉移，成功推出多種由市場主導的專利技術，發掘本地和海外市場在授權和技術轉移服務中的龐大商機，致力讓科研落地。

HKPC partners and collaborates with local industries and enterprises and world-class R&D institutes to develop applied technology solutions for value creation. It also benefits a variety of sectors through product innovation and technology transfer, with commercialisation of multiple market-driven patents and technologies, bringing enormous opportunities abound for licensing and technology transfer, both locally and internationally.

# 主要績效指標

## Key Performance Indicators

新框架由 2020/21 年度起採用

NEW FRAMEWORK ADOPTED FROM 2020/21

	2023/24 (實際) (Actual)	2023/24 (目標) (Target)
<b>服務提供</b>		
<b>Service Delivery</b>		
綜合服務項目數目 Number of integrated service projects accepted	730 <sup>1</sup>	630
綜合學習課程學員人數 Number of people participated in fee-charging integrated learning courses	22,058	12,875
<b>財務 (港幣百萬元)</b>		
<b>Financial Result (HK\$M)</b>		
綜合服務項目收入 Income generated from integrated service projects	680.2	498.2
綜合學習課程收入 Income from fee-charging integrated learning course projects	30.9	22.5
<b>效益</b>		
<b>Effectiveness</b>		
生產力局研討會／工作坊／展覽／免費培訓課程及免費考察團參加者人數 Number of people participated in HKPC's seminars, workshops, conferences, exhibitions and non-fee-charging training courses and study missions	29,439	24,000
新研發項目數目 Number of new R&D projects	116 <sup>2</sup>	80
引用生產力局專利新項目數目 Number of new projects using HKPC's patents	55 <sup>3</sup>	45
客戶滿意指數 Customer satisfaction index	9.6	8.9
學員滿意指數 Learning participants satisfaction index	9.4	8.6

<sup>1</sup> 其中 44 個及 85 個項目亦分別計算在「引用生產力局專利新項目數目」及「新研發項目數目」的主要績效指標內，由於它們符合這兩個主要績效指標的定義。  
of which 44 and 85 projects were also counted respectively under the KPIs of "number of new projects using HKPC's patents" and "number of new R&D projects" as they meet the definition of the KPIs.

<sup>2</sup> 其中 85 個及 33 個項目亦分別計算在「綜合服務項目數目」及「引用生產力局專利新項目數目」的主要績效指標內，由於它們符合這兩個主要績效指標的定義。  
of which 85 and 33 projects were also counted respectively under the KPIs of "Number of integrated service projects accepted" and "Number of new projects using HKPC's patents" as they meet the definition of the KPIs.

<sup>3</sup> 其中 44 個及 33 個項目亦分別計算在「綜合服務項目數目」及「新研發項目數目」的主要績效指標內，由於它們符合這兩個主要績效指標的定義。including 44 and 33 projects which were also counted under the KPIs of "Number of integrated service projects accepted" and "Number of new R&D projects" respectively.



2023 年度獲獎佳績  
Recognitions in 2023 R&D Achievements



Inventions  
Geneva



科研成果屢獲國際權威肯定  
與香港企業攜手以智能製造揚威海外  
Multi-Recognitions by Internationally Renowned Authorities  
Join Hands with Hong Kong Enterprises to Shine Globally with Smart Manufacturing



**Edison Awards**  
**愛迪生獎**

**Silver (Manufacturing Process Optimization)**  
銀獎 (製造流程優化)

Manufacturing Optimisation in the Industrial Metaverse  
透過工業元宇宙優化生產線性能



**Edison Awards**  
**愛迪生獎**

**Bronze (Intelligent Modeling)**  
銅獎 (智能建模)

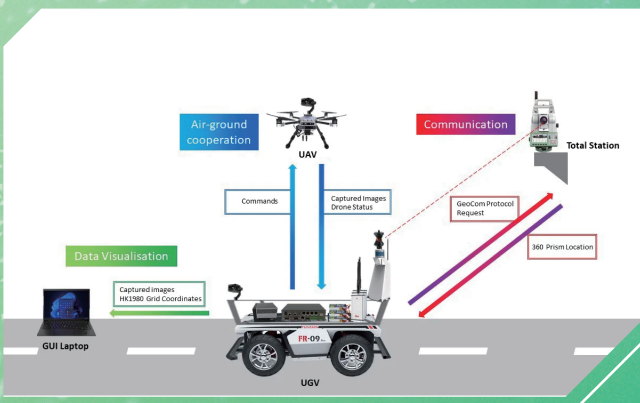
Edge-AI Powered Multi-Sensor Aerial Inspector for Tunnel Surface  
運用邊緣人工智能及傳感器融合的智能隧道表面檢測系統



**Edison Awards**  
**愛迪生獎**

**Bronze (Enhanced Automation)**  
銅獎 (促進自動化)

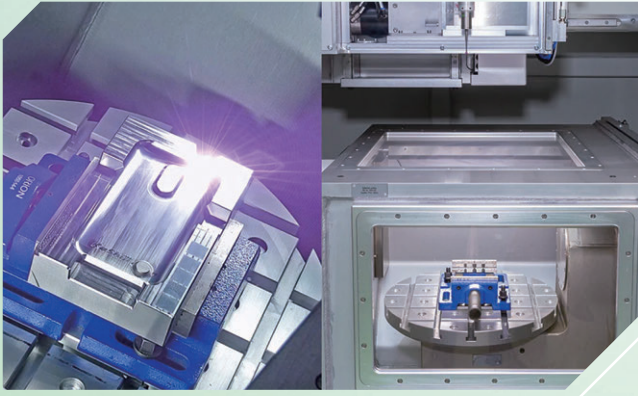
A Novel Packaging System and Method for Diversified Shape and Pack-size of Products in Traditional Chinese Medicine Industry  
中醫藥產業產品多樣化形狀和包裝尺寸的新型包裝系統與方法



**TechConnect Innovation Award**  
**TechConnect 創新獎**

**Awardee**  
得獎者

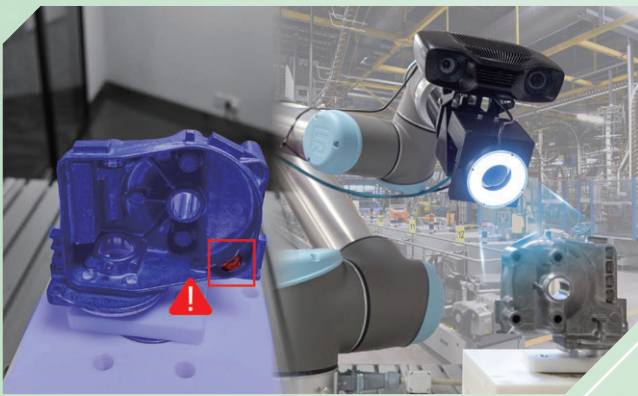
Autonomous Air-Ground Cooperative Tunnel Inspector  
基於地空協同及多傳感器融合的智能隧道表面檢測系統



**TechConnect Innovation Award**  
**TechConnect 創新獎**

**Awardee**  
得獎者

Dual-laser Hybrid Polishing Technology  
雙重激光混合拋光技術



**TechConnect Innovation Award**  
**TechConnect 創新獎**

**Awardee**  
得獎者

FLAIR: ARGUS – Anomaly Recognition Graphical  
Universal System  
香港工業人工智能及機械人研發中心：  
表面異常通用檢測系統 (ARGUS)



**TechConnect Innovation Award**  
**TechConnect 創新獎**

**Awardee**  
得獎者

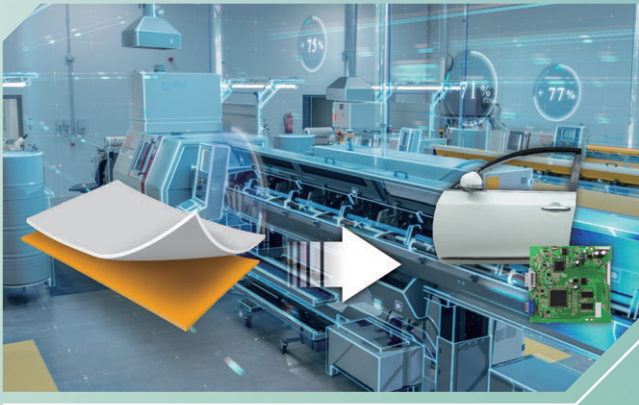
FLAIR: Interactive Control System for Robot Manipulation  
with AR Technology  
香港工業人工智能及機械人研發中心：  
基於增強實境技術的人機交互控制系統



**48th Geneva International Exhibition  
of Inventions**  
**48屆日內瓦國際發明展**

**Gold Medal with the Congratulations of Jury**  
陪審團嘉許金獎

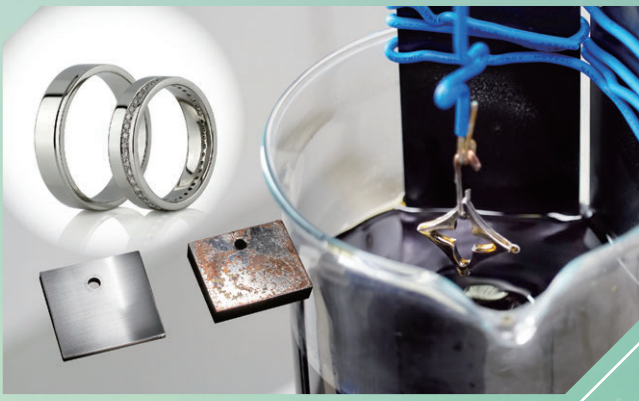
High Mast Inspection Robot  
高桿燈檢查機械人



**48th Geneva International Exhibition of Inventions**  
**48屆日內瓦國際發明展**

**Gold Medal with the Congratulations of Jury**  
陪審團嘉許金獎

Rapid One-step Plastic Metallisation Technology  
快速一步塑料金屬化技術



**48th Geneva International Exhibition of Inventions**  
**48屆日內瓦國際發明展**

**Gold Medal with the Congratulations of Jury**  
陪審團嘉許金獎

Waterless Platinum Electroplating Process  
無水鉑金電鍍工藝



**48th Geneva International Exhibition of Inventions**  
**48屆日內瓦國際發明展**

**Gold Medal with the Congratulations of Jury**  
陪審團嘉許金獎

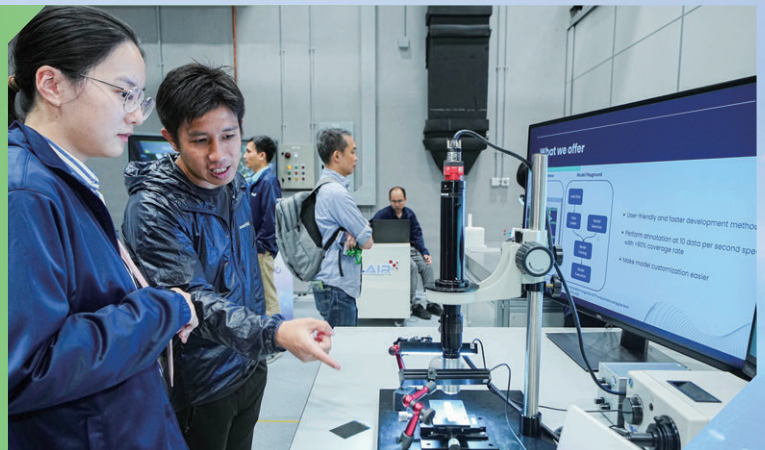
Microwave-assisted System for Bio-diesel Extraction from Animal Waste  
應用於生物柴油生產的微波輔助提取動物油脂技術

# 年度剪影 The Year in Pictures



於「2023年日內瓦國際發明展」中創佳績  
Attained Outstanding Achievements at the  
“2023 Geneva International Exhibition of  
Inventions”

舉辦「新興技術賦能新型工業化」研討會  
Held “Emerging Technologies Enable New  
Industrialisation” Seminar



推出簡易申請計劃「BUD 專項基金－申請易」  
以支援企業

Launched “The BUD Fund – Easy BUD”  
Simplified Application Track to Support  
Businesses



「新型工業化發展中心」正式成立  
Officially Launch of “New Industrialisation Development Centre”

在「香港創科 砥礪前行」論壇展示創科成果  
Showcased the Achievements  
at “Strives Ahead” forum



舉行「Summer TechEd Fest 2023 創科遊學  
玩轉暑假」  
Organised the “Summer TechEd Fest” 2023



在廣州舉辦「大灣區集思匯」

Launched “GBA Industry Network Clusters”  
Consultation Events in Guangzhou

生產力局夏季實習生參與未來技能培訓  
“Summer InnoTalent” Participated in  
FutureSkills Training Workshop





「Summer InnoTalent 2023」  
夏季實習計劃畢業禮  
“Summer InnoTalent 2023”  
Graduation Ceremony

生產力局主席陳祖恒議員  
上任一周年傳媒訪談會

Small Group Interview —  
Chairman’s Annual Review



「中小企資援組：科技+ 中小企採購博覽會  
2023」聚焦科技  
“SME ReachOut: Tech+ SME Sourcing Fair  
2023” — Focus on Technology





訪問新加坡政府機構和商會

Visit to Singapore Government Agencies and Chamber of Commerce

公布《香港人工智能產業發展研究》主要數據  
Announced the key findings on the “Hong Kong AI Industry Development Study”



舉辦「粵港澳大灣區國際人工智能與機器人高峰會 2023」

Hosted “GBA International Artificial Intelligence and Robotics Summit 2023”



舉辦員工大會，回顧生產力局過去一年成就  
“HKPC Townhall” was held to review the Achievements over the past year

冬季實習生赴大灣區考察

Winter InnoTalent visited factory in GBA



逾40家企業出席「香港有工業・重要夥伴  
起動大會」

Over 40 entrepreneurs participated in HKPC's  
“Hong Kong Got Industries: Strategic Alliance  
Showcase”



舉行年度旗艦盛事《智瞻 2024》論壇

Held Flagship event of the year  
“ForeSight 2024”

「香港有工業」媒體參訪團  
“Hong Kong Got Industries” Media Visit





「Winter InnoTalent 2023」冬季實習計劃畢業禮

“Winter InnoTalent 2023” Internship Programme Graduation Ceremony

立法會小組委員會參觀智能生產線

LegCo Subcommittee visited smart production lines





「中醫藥發展基金」成果展開幕  
Launch of “Chinese Medicine Development Fund (CMDF) Showcase” Event

舉辦「科技券攻略日」提升申請效率

Held “TVP Tactic Day” for Streamlining Application Procedures





法國工商總會到訪生產力局  
French Chamber of Commerce and  
Industry in Hong Kong visited HKPC

# 理事會成員

## Council Membership

### 主席 CHAIRMAN

**陳祖恒**  
**Hon Sunny Tan**  
立法會議員  
Legislative Council Member

### 成員 MEMBERS

**陳一枋 Prof Viveca Chan E-nam**  
WE Marketing Group 創始人及主席  
Founder & Chairman, WE Marketing Group

**陳允誠 Mr Bryant Chan Wan-sing**  
永勤有限公司總裁  
President, Wynnewood Corp Ltd.

**陳婉珊, MH, JP Ms Clara Chan Yuen-shan, MH, JP**  
利記控股有限公司行政總裁  
Chief Executive Officer, Lee Kee Holdings Ltd.

**鄭浩維 Mr Brian Cheng Ho-wai**  
Generation Hong Kong 行政總裁  
Chief Executive Officer, Generation Hong Kong

**程岸麗 Ms Lily Ching Ngon-lai**  
香港工會聯合會副會長  
Vice President, Hong Kong Federation of Trade Unions

**徐晉暉, JP Mr Marvin Hsu Tsun-fai, JP**  
大華安全系統有限公司董事  
Director, Diaward Electronic Security Systems Ltd.

**高鼎國 Mr Geoffrey Edward Kao**  
華明行有限公司執行董事  
Executive Director, Wah Ming Hong Ltd.

**林世豪 Mr Anthony Lam Sai-ho**  
金源發展國際實業有限公司集團行政總裁  
Group Chief Executive Officer, Golden Resources Development International Ltd.

### 副主席 DEPUTY CHAIRMAN

**于健安, BBS, JP**  
**Mr Emil Yu Chen-on, BBS, JP**  
啟東電線電纜有限公司總經理  
Director and General Manager,  
Keystone Electric Wire & Cable Co. Ltd.

**劉敏儀 Ms Vivien Lau Man-ye**  
香港商用航空中心有限公司行政總裁  
Chief Executive Officer, Hong Kong Business Aviation Centre Ltd.

**李國安 Prof Matthew Lee Kwok-on**  
香港城市大學資訊系統與電子商務講座教授  
Chair Professor of Information Systems and Electronic Commerce,  
City University of Hong Kong

**潘志威 Mr Bernard Poon Che-wai**  
安永企業財務服務有限公司戰略與交易諮詢合伙人  
Partner, Strategy and Transactions, Ernst & Young Transactions Ltd.

**譚金蓮, MH Ms Jenny Tam Kam-lin, MH**  
港九勞工社團聯合會副主席  
Vice Chairman, Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions

**譚穎思 Ms Frankie Tam Wing-see**  
Eversheds Sutherland 合夥人  
Partner, Eversheds Sutherland

**唐智強, GBS, JP Mr Donald Tong Chi-keung, GBS, JP**  
職業訓練局執行幹事  
Executive Director, Vocational Training Council

**楊燕芝, JP Ms Jennifer Yeung Yin-chi, JP**  
旭日企業有限公司董事  
Director, Glorious Sun Enterprises Ltd.

**張麗, JP Ms Zhang Li, JP**  
上海浦東發展銀行香港分行行長  
Chief Executive Officer, Shanghai Pudong Development Bank Co. Ltd.  
Hong Kong Branch

## 政府官員 PUBLIC OFFICERS

**麥德偉, JP Mr Eddie Mak Tak-wai, JP**  
創新科技及工業局常任秘書長  
Permanent Secretary for Innovation, Technology and Industry

**李國彬, JP Mr Ivan Lee Kwok-bun, JP**  
創新科技署署長  
Commissioner for Innovation and Technology

**黃少珠, JP Ms Maggie Wong Siu-chu, JP**  
工業貿易署署長  
Director-General of Trade and Industry

### 成員變動情況(2024年1月1日生效) Membership Changes (Effective Date 1 January 2024)

#### 新任成員 New Members

陳一枋  
Prof Viveca Chan E-nam

程岸麗  
Ms Lily Ching Ngan-lai

林世豪  
Mr Anthony Lam Sai-ho

#### 離任成員 Outgoing Members

陳偉聰  
Mr Ricky Chan Wai-chung

梁頌恩, MH  
Ms Juan Leung Chung-yan, MH

潘偉賢, MH  
Ir Paul Poon Wai-yin, MH

**梁永勝, JP Mr Adolph Leung Wing-sing, JP**  
政府經濟顧問  
Government Economist

**何錦標, JP Mr Raymond Ho Kam-biu, JP**  
勞工處副處長(勞工事務行政)  
Deputy Commissioner for Labour (Labour Administration)

#### 核數師 Auditor

香港立信德豪會計師事務所有限公司  
BDO Limited

#### 法律顧問 Legal Advisers

的近律師行  
Deacons

薛馮鄭岑律師行  
Sit, Fung, Kwong & Shum

高露雲律師行  
Wilkinson & Grist

截至 2024 年 3 月 31 日  
As at 31 March 2024





總裁  
畢堅文, MH  
Mohamed D. BUTT, MH  
Executive Director



作為一所市場導向新型研發機構，生產力局本著「創新·改寫一切」的理念，過去一年在推動新型工業化和促進新質生產力方面不遺餘力，繼續積極配合特區政府推展「新型工業化資助計劃」，助力企業設立智能生產線提升產能，以創新科技協助本地及大灣區製造業朝高質量及可持續方向發展，致力提升企業生產力和競爭力。年內，多條智能生產線成功落地應用，標誌著香港在推動產業轉型升級邁出關鍵一步，引領工業向高端化、智能化、綠色化方向發展，為香港注入新的產業動能，為成為國際創新科技中心奠下根基。

## 藉六大重點專項服務 全方位支持企業發展

生產力局的發展重點聚焦「新型工業化 — 香港製造」、「智能製造」、「智慧與綠色生活」、「未來技能」、「數碼轉型及網絡安全」及「中小企及初創企業支援」六大專項服務，透過先進技術、人才培訓和香港特區政府資助計劃，為企業提供全方位支持，深化與頂級科研機構的合作，培育更多創科人才，發揮香港所長，服務國家所需。

## 成立新型工業化發展中心

去年，生產力局成立新型工業化發展中心，旨在加強支援傳統、新興及未來產業，應對全球供應鏈對高端化、智能化及綠色化的需求。

As a market-oriented new typed R&D institution, HKPC, with the belief of “Innovation Reshapes Everything”, has spared no efforts in actively promoting new industrialisation and new productive forces in the past year. We support the HKSAR Government constantly in promoting the “the New Industrialisation Funding Scheme (NIFS)”, help companies set up smart production lines to optimise production capacity, to assist the local and the GBA manufacturing industries to develop in the direction of high-quality and sustainability with innovative solutions, boosting productivity and competitiveness. During the year, several smart production lines were successfully put into use, marking a key step in Hong Kong’s promotion of industrial transformation and upgrading, leading the industry to develop in the direction of high-end, intelligence and green, injecting new industrial momentum into Hong Kong, and laying the foundation for Hong Kong to become the international I&T hub.

## ALL-ROUNDED SUPPORT FOR ENTERPRISES THROUGH SIX KEY SPECIALISED SERVICES

The development of HKPC focuses on six specialised services: “New Industrialisation — Made in Hong Kong”, “Intelligent Manufacturing”, “Smart and Green Living”, “FutureSkills”, “Digitalisation and Cyber Security”, and “SME and Start-up Support”. Through advanced technology, future skills and Government funding programmes, we provide comprehensive support to enterprises, deepen cooperation with top scientific R&D institutions, cultivate more I&T talents, leverage Hong Kong’s strengths to serve the needs of the country.

## NEW INDUSTRIALISATION DEVELOPMENT CENTRE LAUNCHED

Last year, HKPC established the New Industrialisation Development Centre with the aim of strengthening support for traditional, emerging and future industries, responding to the global supply chain’s demand for high-end, intelligent and green development.

生產力局持續推動海內外交流合作，攜手實現產業升級 — 優化粵港澳大灣區產業鏈，配合國家發展「新質生產力」，實現《香港創新科技發展藍圖》，助力香港及區內經濟高質量發展；年內舉行「香港有工業·重要夥伴起動大會」，獲多間立足香港的跨國企業和本地不同行業的企業家出席，分享生產力局如何幫助企業邁向新型工業化的成功「落地」案例；另外，香港工業人工智能及機械人研發中心 (FLAIR) 與十間內地及歐洲策略夥伴達成策略性合作，發揮自身創新技術與能力。

生產力局去年亦舉辦多個本地、大灣區以至全球性的會議，包括「粵港澳大灣區國際人工智能與機器人高峰會 2023」及「應用 XR 技術賦能產業邁向智能化及數據化」國際會議，匯聚一眾頂尖院士、專家和知名龍頭企業精英，分享最新發展和技術。

### 豐碩獎項成果獲世界肯定

生產力局於過去兩年獲得逾 200 個獎項，創科實力有目共睹，當中包括被譽為「科研界奧斯卡」的「愛迪生獎」及「百大科技研發獎」(R&D 100 Awards)。本局三項研發 — 通過工業元宇宙優化生產線性能、運用邊緣人工智能及傳感器融合的智能隧道表面檢測系統，以及適用於多樣化形狀和包裝尺寸中藥產品的「智能包裝@中藥」系統，勇奪 2023 年「愛迪生獎」(Edison Awards) 一銀兩銅殊榮。我們的研發項目又於「2023 年日內瓦國際發明展」創佳績，共有 28 項創新研發成果獲嘉許，包括四項最高榮譽「評審團嘉許金獎」和兩項「金獎」。其中 75% 獲肯定的研發項目已落地應用，協助合作夥伴解決行業痛點。另外，生產力局亦有四項創新科技研發榮獲 TechConnect 全球創新獎。生產力局感謝各部門同事一直努力於項目研發，利用創新科技解決行業痛點。

HKPC continues to promote mutual learning and cooperation at home and abroad, working together to achieve industrial upgrading — optimising the industrial chain in the GBA, aligning with the country's development of new productive forces, realising the "Hong Kong Innovation and Technology Development Blueprint", and boosting high-quality development in local and regional economy. The "Hong Kong Got Industries: Strategic Alliance Showcase" was held last year, attended by numerous multinational companies based in Hong Kong and local entrepreneurs from different industries, sharing success stories of implementation on how HKPC helps companies move towards new industrialisation. In addition, the Hong Kong Industrial Artificial Intelligence & Robotics Centre (FLAIR) has reached strategic cooperation with ten strategic partners from the Mainland and Europe to leverage innovative technologies and capabilities.

We also organised a number of local, GBA and global conferences last year, including the "GBA International Artificial Intelligence and Robotics Summit 2023" and the international conference on "Enabling Industry towards Smartification and Digitalisation with XR Technologies", which brought together top academicians, experts and well-known leading corporate elites to share the latest developments and technologies.

### FRUITFUL AWARDS AND GLOBALLY RECOGNISED ACHIEVEMENTS

HKPC has won more than 200 awards in the past two years, demonstrating its strength in I&T, including the "Edison Awards", which is also known as the "Oscars of the scientific research community", and the "R&D 100 Awards". Three inventions by HKPC, the optimisation of production line performance through the industrial metaverse, the edge-AI powered multi-sensor aerial inspector for tunnel surface, and "Smart Pack@TCM", a novel packaging system and method for diversified shape and pack-size of products in traditional Chinese medicine industry, have seized one silver and two bronze accolades at the "2023 Edison Awards". Our innovations have also achieved great results at the "2023 Geneva International Exhibition of Inventions", winning 28 awards for innovation, including 4 Gold Medals with Congratulations of Jury — the highest accolade, 2 Gold Medals. 75% of the recognised R&D projects have been implemented to help partners solve industrial pain points. In addition, HKPC also garnered a record-breaking of four Innovation Awards at the TechConnect. HKPC would like to thank colleagues from various departments for their continuous efforts in R&D and the use of innovative technologies to solve industrial pain points.

## 推動及協助業界數碼轉型 配合市場發展

生產力局致力協助企業善用數碼科技提升營運效率，同時提供創新智能解決方案、各類數碼轉型支援、市場研究解決方案等，以配合企業對應用科技的需求。此外，生產力局透過市場調研了解各類企業數碼應用的情況，包括電子支付方式、人工智能，以更有效針對中小企的痛點，協助它們進行數碼轉型，提升營銷及顧客服務等營運模式。

## 積極促進交流合作 提升網絡安全意識

資訊網絡系統在智能生產中擔當關鍵角色，網絡安全自然成為企業不可或缺的一環。生產力局旗下的「香港網絡安全事故協調中心」(HKCERT) 多管齊下為香港提供網絡安全事故消息和防禦指引及支援，包括與政府數字政策辦公室、香港警務處網罪科等機構合作清除可疑網站，推行本地人才培訓計劃，並正在籌備與內地合作的網絡攻防演示。

要提升網絡安全，教育同樣重要。有見及此，HKCERT於2023年首次利用流動宣傳車以創新互動的形式走入社區，透過生動有趣的方式及貼近日常生活的例子，教導公眾如何分辨及預防釣魚攻擊陷阱；而生產力局亦設立「智慧安全城市展館」，藉展覽提高企業管理者及市民大眾對網絡安全的認知，同時推廣以創新科技助力香港成為國際創新科技中心及智慧城市；另外，承接2022年的成功，生產力局於本年度再次舉辦「香港網絡安全高峰會2023」，探討網絡安全相關議題，包括新興的網絡攻擊、最新安全防禦框架和風險管理方法，啟發參與者對網絡安全認知。

## ENCOURAGE AND SUPPORT THE DIGITAL TRANSFORMATION OF THE INDUSTRY TO ALIGN WITH MARKET DEVELOPMENT

HKPC is committed to helping enterprises utilise digital technology to improve operational efficiency. We also provide innovative smart solutions, various digital transformation supports, market research solutions, etc., to meet the needs of enterprises for the use of technology. In addition, through market research, we obtain latest knowledge about digital applications of various enterprises, including electronic payment methods and AI, to more effectively target the pain points of SMEs, assist them in digital transformation, and improve operating models such as marketing and customer service.

## PROMOTE EXCHANGES AND COOPERATION, ENHANCE THE AWARENESS ON CYBER SECURITY

Since the information network system plays a key role in smart production, cyber security has become an indispensable part of enterprises. The "Hong Kong Computer Emergency Response Team Coordination Centre" (HKCERT) under HKPC adopts a multi-pronged approach to provide Hong Kong with cyber security incident information and defense guidance and support, including cooperating with the Digital Policy Office of the HKSAR Government, the Hong Kong Police Force Cyber Crime Bureau and other agencies to eliminate suspicious website, promote local talent training programs, and is preparing a network attack and defense demonstration in cooperation with the Mainland.

Education plays a crucial role in improving cyber security. In view of this, HKCERT used mobile publicity vehicles for the first time in 2023 to enter the community in an innovative and interactive way, using lively and interesting methods and examples from daily life to teach the public how to identify and prevent phishing attack traps. HKPC also launched the "Smart & Secure City Hall" to enhance by means of exhibitions the awareness of business managers and the general public about cyber security, and at the same time promote the use of innovative technology to help Hong Kong become an international I&T centre and a smart city. In addition, to inherit the success of 2022, HKPC organised the "Cyber Security Summit Hong Kong 2023" again this year to discuss issues related to cyber security, including emerging cyber attacks, the latest security defense frameworks and risk management methods, and to raise awareness of cyber security of the participants.

## 推動企業制定 ESG 藍圖 打造智慧與綠色生活

「可持續發展」是近年備受注目的議題，生產力局作為香港培育新質生產力的核心推動者之一，一直致力支持香港商界創優增值，鼓勵企業制定環境、社會及管治 (ESG) 路線圖及衡量企業發展前景及價值的重要指標，達致更環保及更負責任的產業鏈。生產力局年內舉行年度旗艦盛事《智瞻 2024》論壇，以「ESG 一站通 — 推動企業齊參與」為主題，由星級講者領航，於「智瞻領袖論壇」中帶領與會的商界領袖，共同探討可持續發展的重要性。

## 生產力學院 培育年青人未來技能

生產力學院 (學院) 連續兩年榮獲多項與人才培訓相關的大獎，包括「最佳企業培訓服務機構」大獎、「傑出企業培訓機構」以及「傑出創科教育培訓服務」等。學院課程深受業界認可，包含各類最新科技技能及知識，如炙手可熱的 ABCD and R — 人工智能 (AI)、區塊鏈 (Blockchain)、雲端運算 (Cloud Computing)、大數據 (Big Data)，以及機械人技術 (Robotics)。2023/24 年度，學院便舉辦了約 1,000 場培訓課程及活動，逾 5 萬多位學員參與，積極培養創科新力軍。

生產力局亦致力培育新世代，每年舉行冬夏兩季的實習計劃，為來自全球頂尖大學的實習生，提供多元化的學習機會，包括實地考察本港和大灣區新型工業化發展成功實例、安排具豐富創科經驗的導師指導、與行業專家深入交流等，讓年輕人了解科技落地應用的成果、看到創科蘊藏的發展機遇，提升整體社會創科氛圍。

## ENCOURAGE ENTERPRISES TO ESTABLISH ESG BLUEPRINTS TO ACHIEVE SMART AND GREEN LIVING

“Sustainable development” is an issue that has attracted much attention in recent years. As one of the key enablers of new productive forces in Hong Kong, HKPC is committed to supporting Hong Kong's business community in creating excellence and adding value, and encouraging companies to set the roadmap for environmental, social and governance (ESG) prospects, and also the benchmark for measuring corporate development prospects and value, to build up a more environmentally friendly and responsible industrial chain. HKPC held the annual flagship event “ForeSight 2024” forum under the theme of “ESG One — Driving ESG for Big and Small Businesses”, with distinguished speakers leading the “ForeSight Leaders Panel” to discuss the importance of sustainable development.

## HKPC ACADEMY: CULTIVATING FUTURE SKILLS FOR YOUNG GENERATIONS

HKPC Academy (the Academy) has won multiple awards related to talent development for two consecutive years, including the “Best Corporate Training Service Organisation”, “Outstanding Corporate Training Organisation”, and “Outstanding TechEd Training Services”, etc. The courses of Academy are well recognised by the industry, including all kinds of latest technological skills and knowledge, such as the popular “ABCD and R” — Artificial Intelligence (A), Blockchain (B), Cloud Computing (C), Big Data (D) and Robotics (R). In the year 2023/24, the Academy held about 1,000 training courses and activities, with more than 50,000 students participating, actively cultivating new forces in I&T industry.

HKPC is also committed to nurturing the young generation. We provide internship programmes in winter and summer every year, offering diversified learning opportunities for interns from top universities around the world, including tours to success cases of new industrialisation development in Hong Kong and the GBA, assigning mentors with rich I&T experience and in-depth communications with industry experts, which allow young people to understand the achievement of technology application, discovering the prospects of I&T, and enhance the overall social atmosphere for technological innovation.

## 一站式支援中小企 助力企業善用資助計劃全方位發展

「中小企資援組」針對中小企在尋找資金及技術方案的痛點。除提供免費「一對一諮詢服務」協助中小企尋找及申請合適資助計劃，今年更加大力度，推出「技術支援諮詢服務」，全面協助中小企持續發展。自2023年10月推出加強服務後，「中小企資援組」年內透過「一對一諮詢服務」及「技術支援諮詢服務」合共服務約1,400間中小企業。

生產力局年內獲運輸及物流局委任，為「物流推廣資助計劃」和「智慧及綠色物流專業培訓計劃」提供秘書處服務，連同上述兩個新增的資助計劃，本局現時已是香港特區政府10個資助計劃的秘書處／執行機構。在過去一年，生產力局謹守崗位，積極配合香港特區政府，多管齊下支援中小企及初創企業營商，合共批出資助額約港幣38億元，同時簡化企業申請資助的程序和改善資助平台應用，在審慎和高效審批之間追求平衡。2023年本局推出「BUD專項基金 — 申請易」，簡化申請及審批程序，縮短處理申請時間，方便中小企遞交申請及加快開展項目；另外「BEE@HKPC」資助易手機應用程式自推出以來備受業界認可，截止今年已吸引逾4萬用戶下載；本局又推出Biz Expands Easy Square (BEE<sup>2</sup>)，讓中小企及初創企業能夠獲取到位的政府資助資訊，提升整體效率和競爭力。

生產力局衷心感謝各界和客戶的信任和肯定，亦感謝理事會以及全體員工的貢獻，令香港新型工業的發展得以不斷推進。展望未來，我們期待與業界繼續攜手推動新質生產力，支持香港成為國際創新科技中心和智慧城市，讓創科成為社會、經濟發展的其中一股核心驅動力，實踐「創新·改寫一切」。

總裁  
畢堅文, MH

## ONE-STOP SUPPORT FOR SMES TO MAKE USE OF THE FUNDING FOR ALL-ROUNDED DEVELOPMENT

The "SME ReachOut" addresses the pain points of SMEs in looking for funding and technical solutions. In addition to providing free "One-on-one Consultation Services" to assist SMEs in finding and applying for suitable funding schemes, this year the team has made greater efforts to launch "Tech Buddy Meeting", which offers comprehensive assistance for SMEs in their sustainable development. Since the launch of "SME ReachOut"'s enhanced services in October 2023, the team has served around 1,400 SMEs through "One-on-one Consultation Services" and "Tech Buddy Meeting" during the year.

During the year, HKPC was appointed by the Transport and Logistics Bureau to provide secretariat services for the "Logistics Promotion Funding Scheme" (LPFS) and the Professional Training on Smart and Green Logistics Scheme" (PTSGLS). Together with the above 2 new funding schemes, HKPC is now the secretariat/implementation agency of 10 funding schemes of the HKSAR Government. In the past year, HKPC has adhered to its duties and actively work with the HKSAR Government to implement multi-pronged support for SMEs and start-ups in business operations. HKPC has approved a total of approximately HK\$3.8 billion in subsidies, while simplifying the application procedures for enterprises and improving the application of the funding platform, where HKPC has pursued a balance between prudent and efficient approval. In 2023, HKPC launched "the BUD Fund — Easy BUD" to simplify the application and assessment procedures, shorten the application processing time, and facilitate application submission by SMEs and speed up project development. In addition, since the first launch, the "BEE@HKPC" mobile application has gained industry recognition. As of this year, the mobile application has attracted over 40,000 downloads. HKPC has also launched Biz Expands Easy Square (BEE<sup>2</sup>), allowing SMEs and start-ups to obtain accurate government funding information to improve overall efficiency and competitiveness.

**HKPC is deeply grateful to have the trust of and recognition from industry players and clients, also, our sincere thank you to the Council and every one of HKPC team for their contributions, which enables the new industrialisation in Hong Kong to carry on advancing. Looking forward, we look forward to seamless cooperation with the industry to promote new productive forces and support Hong Kong in becoming an international I&T hub and a smart city. We aspire to make I&T one of the core driving forces of the city's social and economic development, fulfilling our belief: "Innovation Reshapes Everything".**

Mohamed D. BUTT, MH  
Executive Director

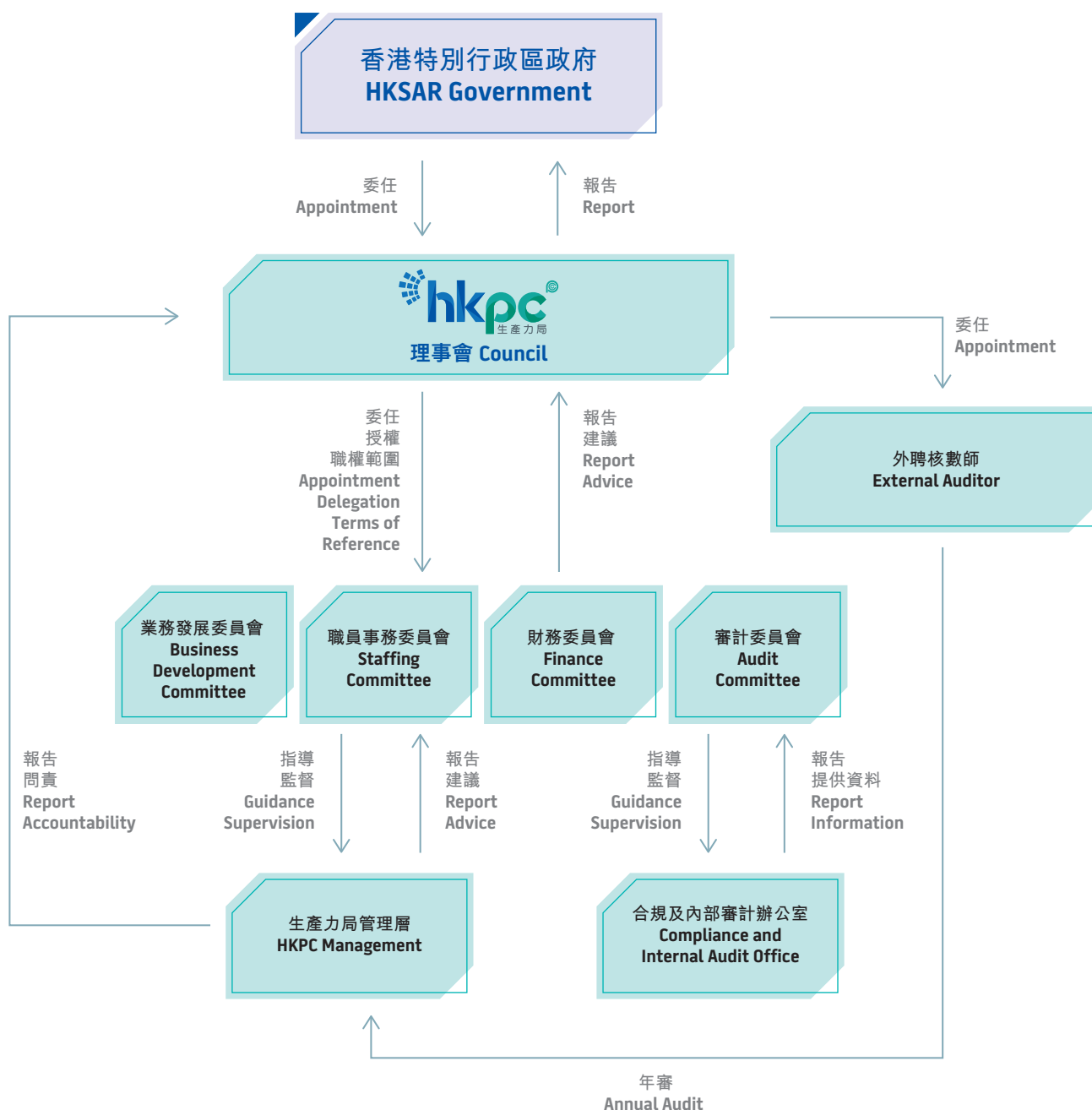
## 企業管治

生產力局是受《香港生產力促進局條例》(香港法律第1116章)管轄的法定組織。生產力局致力維持良好企業管治，以履行公眾使命，滿足社會期望。本局極為重視問責、透明度、公平及道德操守，以此作為企業管治架構的基石。

## CORPORATE GOVERNANCE

HKPC is a statutory organisation governed by the Hong Kong Productivity Council Ordinance (Chapter 1116 of Laws of Hong Kong). HKPC is fully committed to maintaining good corporate governance as it strongly believes that good corporate governance is essential to accomplishing its public mission and meeting the expectations of its stakeholders. HKPC attaches paramount importance to adopting accountability, transparency, fairness and ethics as the cornerstones of its corporate governance framework.

## 企業管治架構 Corporate Governance Structure



## 理事會

理事會是生產力局的管治組織，為生產力局履行職能提供策略領導。

理事會成員最多23人，由香港特區政府委任，包括不多於五位政府官員，並於其餘的非官守成員中（包括資方、勞方及專業／學術界代表）委任一位主席及一位副主席。

理事會主席及其他成員均屬非執行性質。在本年度內，理事會召開了三次會議。個別成員的出席紀錄詳列於第55頁。

理事會每年審批生產力局的三年預測、詳盡的年度計劃及預算及三年策略計劃。

### 理事會成員對財務報告的責任

各理事會成員均明白本身有責任確保本局週年財務報告的編製，已遵照法例要求及適用會計準則。

生產力局核數師就本身對生產力局財務報告審核報告的責任，刊載於獨立核數師報告及財務報告。

### 理事會委員會

理事會轄下成立了四個委員會，以處理不同範疇的事務。這四個委員會分別為審計委員會、財務委員會、職員事務委員會以及業務發展委員會。各委員會均對理事會負責。

理事會委員會的會議紀錄均以不具名方式刊載於生產力局網站（若討論事項涉及敏感或機密商業資料，以及審計委員會會議紀錄則除外）。

## THE COUNCIL

The Council is HKPC's governing body providing strategic leadership in the fulfilment of the organisation's functions.

The Council comprises no more than 23 Members appointed by the HKSAR Government, of whom no more than five shall be public officers. Among the non-official members (who represent management, labour and professional or academic interests), a Chairman and a Deputy Chairman shall be appointed.

The Chairman, and other Members, of the Council are non-executive in nature. In the year under review, the Council convened three meetings. The attendance records of individual members are available on page 55.

On an annual basis, the Council approves HKPC's Three-Year Forecast, the detailed Programme and Estimates of HKPC, and the Three-year Strategic Plan.

### Council Members' Responsibility for the Financial Statements

Council Members acknowledge their responsibilities for ensuring that the preparation of the annual financial statements of HKPC is in accordance with statutory requirements and applicable accounting standards.

The statement of the Auditor of HKPC about their reporting responsibilities on the financial statements of HKPC is set out in the Independent Auditor's Report and Financial Statements.

### Council's Committees

Four Committees have been set up under the auspices of the Council to look after different aspects of Council business: the Audit Committee, the Finance Committee, the Staffing Committee and the Business Development Committee. All the Committees are accountable to the Council.

The minutes of the Council and Committees (except discussion items containing commercially sensitive or confidential information and the minutes of the Audit Committee) are made available on a non-attributable basis on the HKPC website.

## 審計委員會

審計委員會負責在財務報告、風險管理、內部監控、核數師的委任及表現，以及遵從相關法規等方面進行監察並提出建議，提升本局的企業管治水平。審計委員會並獲理事會授權，就責任範圍內的任何相關事項進行調查及協調。職員亦可向審計委員會主席舉報任何違規或不當行為。

本局設有合規及內部審計辦公室支援審計委員會的工作。辦公室向委員會匯報工作進度，而行政上則向總裁匯報。辦公室致力協助委員會保障及促進生產力局的企業管治水平。

審計委員會由一位理事會成員擔任主席，現時共有七位成員。在本年度內，委員會召開了三次會議。

### 主席

于健安, BBS, JP

### 委員會成員

徐晉暉, JP  
林世豪  
劉敏儀  
潘志威  
譚穎思  
李國彬, JP  
畢堅文, MH

## Audit Committee

The Audit Committee has been established to monitor and make recommendations to enhance HKPC's robust corporate governance in financial reporting, risk management, internal control, appointment and performance of the external auditor, and compliance with relevant laws and regulations. The Committee is authorised by the Council to investigate any activity and resolve any disagreement within its scope of duties. Staff members can directly report to the Chairman of the Audit Committee on cases of malpractice or irregularities.

The Committee is underpinned by a Compliance and Internal Audit Office, which reports functionally to the Audit Committee and administratively to the Executive Director. The Office is committed to assisting the Audit Committee to safeguard and promote sound corporate governance of HKPC.

The Audit Committee is chaired by a Council member and currently has seven members. It met three times during the year in review.

### Chairman

Mr Emil Yu Chen-on, BBS, JP

### Members

Mr Marvin Hsu Tsun-fai, JP  
Mr Anthony Lam Sai-ho  
Ms Vivien Lau Man-yee  
Mr Bernard Poon Che-wai  
Ms Frankie Tam Wing-see  
Mr Ivan Lee Kwok-bun, JP  
Mr Mohamed D. Butt, MH

截至2024年3月31日

As at 31 March 2024



### 財務委員會

財務委員會負責監督本局的財務表現，確保資金的運用恰當。委員會審批本局有關採購、大樓管理、固定資產管理、服務收費率及投資策略和指引等政策及守則的修改。

委員會提交給理事會審議本局的三年財政預算、年度計劃及預算，以及主要開支項目的編配調動。委員會並就本局的財務政策及對本局有重大財務影響的事宜向理事會提出意見。

財務委員會由一位理事會成員擔任主席，現有七位成員。在本年度內，委員會召開了三次會議。

#### 主席

徐晉暉, JP

#### 委員會成員

陳允誠  
潘志威  
楊燕芝, JP  
張麗, JP  
梁永勝, JP  
黃文忠  
畢堅文, MH

### Finance Committee

The Finance Committee monitors the financial performance of HKPC and ensures that funds made available are properly accounted for. The Committee approves changes to HKPC's policies and practices relating to procurement, building management, fixed asset management, charging levels of HKPC's services and investment strategy and guidelines.

The Committee recommends HKPC's three-year forecast, an annual programme and estimates and the transfer of funds between major heads of expenditure, for consideration by the Council. The Committee also advises the Council on matters relating to HKPC's financial policies and matters that have a significant financial impact on HKPC.

The Finance Committee is chaired by a Council member and currently has seven members. It met three times during the year in review.

#### Chairman

Mr Marvin Hsu Tsun-fai, JP

#### Members

Mr Bryant Chan Wan-sing  
Mr Bernard Poon Che-wai  
Ms Jennifer Yeung Yin-chi, JP  
Ms Zhang Li, JP  
Mr Adolph Leung Wing-sing, JP  
Mr Indiana Wong Man-chung  
Mr Mohamed D. Butt, MH

截至2024年3月31日

As at 31 March 2024

### 職員事務委員會

職員事務委員會負責審批總經理級的委任。委員會監督職員人手情況，並在需要時向理事會提出意見。委員會主要就人力資源發展政策向理事會提供意見。委員會還負責監察員工的服務條款，確保能夠聘請及挽留人才，並於必要時向理事會提出修改建議。委員會可作為理事會與員工之間有關薪俸條件的溝通渠道，尤其在雙方磋商後仍無法取得共識時，發揮其協調作用。

職員事務委員會由一位理事會成員擔任主席，現時共有八位成員。在本年度內，委員會召開了三次會議。

#### 主席

劉敏儀

#### 委員會成員

鄭浩維  
程岸麗  
高鼎國  
譚金蓮, MH  
唐智強, GBS, JP  
何錦標, JP  
黃文忠  
畢堅文, MH

### Staffing Committee

The Staffing Committee approves the appointment of General Managers. The Committee monitors the staffing situation and recommends changes to the Council where appropriate. It advises the Council on human resources development policies. The Committee also monitors HKPC's general terms and conditions of service, to ensure that they are adequate to recruit and retain competent staff, and recommends changes to the Council where necessary. The Committee provides a channel between the Council and staff members for the communication of grievances about general terms and conditions of service, in situations where they cannot be resolved by consultation.

The Staffing Committee is chaired by a Council member and currently has eight members. It met three times during the year in review.

#### Chairlady

Ms Vivien Lau Man-yee

#### Members

Mr Brian Cheng Ho-wai  
Ms Lily Ching Ngon-lai  
Mr Geoffrey Edward Kao  
Ms Jenny Tam Kam-lin, MH  
Mr Donald Tong Chi-keung, GBS, JP  
Mr Raymond Ho Kam-biu, JP  
Mr Indiana Wong Man-chung  
Mr Mohamed D. Butt, MH

截至2024年3月31日

As at 31 March 2024

### 業務發展委員會

業務發展委員會就生產力局在工業轉型下應擔當的角色向理事會建議業務發展方向。委員會檢討生產力局的業務情況，為生產力局探討新的業務發展機會，以及提交本局的三年策略計劃給理事會審批。此外，委員會亦監督生產力局附屬公司的表現。

業務發展委員會由一位理事會成員擔任主席，現時共有七位成員。在本年度內，委員會召開了三次會議。

#### 主席

陳允誠

#### 委員會成員

陳婉珊, MH, JP  
陳一枏  
林世豪  
李國安  
于健安, BBS, JP  
黃文忠  
畢堅文, MH

截至2024年3月31日

### Business Development Committee

The Business Development Committee advises the Council on the business development of HKPC having regard to HKPC's role in the changing industrial environment. It reviews the business activities of HKPC, explores new business opportunities and recommends the three-year strategic plan of HKPC to the Council. The Committee also monitors the performance of HKPC's subsidiary companies.

The Business Development Committee is chaired by a Council member and currently has seven members. It met three times during the year in review.

#### Chairman

Mr Bryant Chan Wan-sing

#### Members

Ms Clara Chan Yuen-shan, MH, JP  
Prof Viveca Chan E-nam  
Mr Anthony Lam Sai-ho  
Prof Matthew Lee Kwok-on  
Mr Emil Yu Chen-on, BBS, JP  
Mr Indiana Wong Man-chung  
Mr Mohamed D. Butt, MH

As at 31 March 2024

### 內部監控及風險管理

理事會非常重視維持高水準的企業管治、提高本身的透明度，並向公眾問責，而外部和內部審計系統正可實踐此宗旨。

### 外部審計

理事會委任香港立信德豪會計師事務所有限公司為外聘核數師，為本局財務報告進行審計。

外聘核數師在審查財務報表與財務報表編製相關的內部控制方面起著重要作用。如有需要，外聘核數師會在審計程序開始前，在管理層避席下與審計委員會討論審計的性質和範疇，以及查詢任何事項。外聘核數師致管理層的所有管理建議書以及生產力局管理層的所有回應，均交由審計委員會審閱。

### 內部審計及風險管理

合規及內部審計辦公室由生產力局理事會審計委員會督導，協助處理生產力局的風險管理工作。

辦公室致力向營運團隊在尋找及評估潛在的營運風險方面提出建議，並提出相應的內部監控措施，以符合企業管治的要求。辦公室也制定和執行生產力局的審計政策和策略，以保障其資產，確保符合有關法律、法規，提高營運效率及效益，務求令文件紀錄準確可靠。

該辦公室直接向審計委員會匯報，並須在每次審計委員會會議上，就生產力局不同運作的監管和合規情況，向委員會報告其審計結果。

在本年度，合規及內部審計辦公室審核了生產力局的運作，涉及生產力局的不同範疇。有關的年度審計工作計劃，已經過審計委員會審批。

### Internal Control and Risk Management

The Council considers it is highly important to maintain a high standard of corporate governance and enhance the organisation's transparency and accountability to the public. The external and internal audit systems are instrumental in this regard.

### External Audit

The Council has appointed BDO Limited as the external auditor, to conduct an audit of its financial statements.

The external audit plays an important role in reviewing the financial statements with consideration of internal control relevant to the preparation of the financial statements of HKPC. Before an audit commences, the external auditor discusses the nature and scope of the audit with the Audit Committee, if necessary, together with any matters the external auditor may wish to discuss in the absence of management. Any management letter from the external auditor and HKPC management's response will be reviewed by the Audit Committee.

### Internal Audit and Risk Management

The Council's Compliance and Internal Audit Office ("CIA") is directed by the Audit Committee of the Council, to assist the management team with the Council's risk management function.

CIA proactively advises operation teams to identify any area of risk in HKPC operations, and proposes appropriate internal control measures in line with the mandates for corporate governance. CIA also formulates and executes an overall audit policy and strategy for the Council to safeguard its assets, ensure compliance with relevant laws and regulations, promote operational efficiency and effectiveness, and ensure the accuracy and reliability of its records.

The Office reports directly to the Audit Committee. At every Audit Committee meeting, the Office reports to the Committee its findings on the auditing of control sufficiency and the compliance situation for different HKPC operations.

In the year under review, CIA reported the audit results of the operations spanning various aspects of HKPC. The annual audit job plan was reviewed and agreed by the Audit Committee in advance.

### 內部監控

為確保內部監控制度持之有效，生產力局管理層在本年報期內執行了以下工作：

- ▶ 檢討內部監控制度的成效，並透過檢視內部審計報告的內容，向理事會報告審查結果和建議；
- ▶ 制定年度計劃和預算時，審視各部門的資源；
- ▶ 經常審視業務、外部環境和重大風險，作為制定年度計劃和預算的重要部份；以及
- ▶ 連同審計委員會主席會見外聘核數師，並報告於審計委員會會議上所討論的各項監控弱點，以及財務報告的效益和符合規章的情況。

### 透明度

根據《香港生產力促進局條例》的規定，生產力局的年報連同財務報告及核數師報告，均須呈交立法會。為提高透明度，生產力局最高兩級行政人員的薪酬，詳列於獨立核數師報告及財務報告的第51頁第20點。

各理事會及委員會成員的出席紀錄詳列於第55頁。

理事會採用「兩層式」利益申報制度，各成員必須在上任時及之後，每年申報所擁有的獨資或合資的公司，或出任董事的公司。成員如意識到未來的議題中，有任何事項可能涉及利益衝突，必須在該議題正式商議前盡快向主席（或理事會）披露。

為進一步加強企業管治，生產力局已參照廉政公署《公共機構成員行為守則範本》最新版本制定理事會成員的行為守則，目的是確保成員在履行職務時明白及遵守生產力局的價值及行為準則，在履行職務時保障持份者的利益。

行為守則為成員提供一套基本準則，以供判斷行為是否恰當，並在遇到常見情況時（例如其他人士向理事會成員提供利益、款待及可預見的利益衝突情況等），作出適當決策。守則涵蓋防止賄賂、接受利益、處理利益衝突、公職人員行為失當、保密資料及舉報涉嫌違規行為及刑事罪行等六個主要範疇。

### Internal Control

To ensure an effective system of internal control is in place, HKPC management performed the following duties during the reporting period:

- ▶ Reviewed the effectiveness of the internal control system and reported to the Council through a review of the findings and recommendations, as set out in the reports of the internal audit;
- ▶ Reviewed the resources for all divisions during the annual Programme and Estimates exercise;
- ▶ Conducted frequent reviews of the business, external environment and major risks as part of the annual Programme and Estimates exercise; and
- ▶ Met with external auditors and the Audit Committee Chairman to report on any control weaknesses and the effectiveness of financial reporting and compliance, as discussed during the meeting of the Audit Committee.

### Transparency

In accordance with the requirements of the HKPC Ordinance, HKPC's Annual Report, with the financial statements and the auditor's report, is tabled at the Legislative Council each year. To enhance transparency, the annual emoluments of all senior executives in the top two tiers of HKPC management are disclosed under Note 20 to the financial statements on page 51 of the full audited financial statements.

The attendance of Members in Council and Committees is listed in detail on page 55.

The Council adopted a two-tier reporting system for declarations of interest by Council Members, who are required to disclose upon the first appointment and annually thereafter, any proprietorships, partnerships or directorships of companies. Members are also required, as soon as practicable after they have become aware of it, to disclose to the Chairman (or the Council) their interest in any matter under consideration by the Council prior to the discussion.

To further enhance governance, a Code of Conduct based on the latest version of the Independent Commission Against Corruption's "Sample Code of Conduct for Members of Public Bodies" applies to all Council Members. The objective of the Code is to communicate HKPC's values and standards of behaviour for Members to adhere to in the discharge of their duties to protect the interest of stakeholders.

It also provides a framework for determining appropriate actions and making appropriate decisions for situations which Members have commonly encountered, such as advantages and entertainment offered by other parties, conflict of interest foreseen, etc. Specifically, the Code of Conduct covers six major categories: Prevention of Bribery, Acceptance of Advantages, Managing Conflict of Interest, Misconduct in Public Office, Confidentiality of Information, and Reporting Suspected Irregularities and Criminal Offences.

## 舉報

理事會推行了舉報政策，為公眾提供舉報渠道和指引。若有人懷疑生產力局或任何員工出現違規、行為失當或舞弊的情況，可通過書信或專用電郵地址 (whistleblowing@hkpc.org) 直接向審計委員會主席舉報，只有獲得審計委員會主席指定的授權者，才可查閱有關電子郵件或書信。在本政策下作出恰當舉報之舉報人會被保護免於遭受不公平解僱、迫害或不當的紀律處分。

審計委員會主席會檢視有關投訴，並決定處理方法，例如提名合適的專員或成立特別委員會，獨立調查事件。

## 工作安全及保安管理

生產力局在2023年，再次獲得ISO 45001認證。此外，生產力局獲得了第22屆香港職業安全健康獎的銅獎，以表彰生產力局在安全管理方面的努力。同時，生產力局繼續制定和實施安全措施，以適應運營中的最新發展和外部環境因素，旨在為所有員工提供一個更舒適和安全的環境。

## 人才發展與關愛員工

生產力局致力成為一個學習型機構，培養人才，發揮員工的高績效潛力。

生產力局提供多元化的培訓計劃，並為不同崗位的員工開拓專業發展的機會。例如，我們提供香港工程師學會認可的工程畢業生培訓計劃 (Scheme A)，透過全面的在職培訓，協助員工取得專業工程師資格。我們的專業培訓能力獲香港及國際認可，取得英國特許公認會計師公會「專業培訓認可僱主」認證，同時取得澳洲會計師公會認證為「認可僱主合作夥伴」及香港會計師公會認證為「認可僱主」，認證證明生產力局提供的內部培訓及人才發展課程達國際級水平。

## Whistleblowing

The Council has a whistleblowing policy to provide the wider public with reporting channels and guidance on whistleblowing. Persons who have legitimate concerns regarding any irregularity, misconduct or malpractice by the Council or any staff member may raise the matter directly through mail or a dedicated email address (whistleblowing@hkpc.org) to the Audit Committee Chairman. Only persons who are designated by the Audit Committee Chairman will have access to such emails or correspondence. Whistleblowers making appropriate complaints under this policy is assured of protection against unfair dismissal, victimisation or unwarranted disciplinary action.

The Audit Committee Chairman reviews each complaint and decides how it should be addressed. This may involve nominating an appropriate investigating officer or establishing a special committee to conduct an independent investigation into the matter.

## Safety and Security Governance

In 2023, HKPC was awarded the ISO 45001 certification once again. Furthermore, HKPC received the Bronze Award from the 22nd Hong Kong Occupational Safety and Health Award, recognizing our efforts in safety management. At the same time, HKPC continued to formulate and implement safety measures to adapt to the latest developments in operations and external environmental factors, aiming to provide a more comfortable and safer environment for all our colleagues.

## Talent Development and Care for Employees

HKPC strives to become a learning organisation and cultivate employees to unleash their potential to high performance.

HKPC offers a wide range of training programmes, as well as professional development opportunities for employees of different disciplines. For example, we offer Formal Training Schemes (Scheme "A") accredited by the Hong Kong Institution of Engineers, which provides employees with all-round exposure through on-the-job training, and helps them acquire qualifications to become professional engineers. HKPC's professional training ability is recognised locally and internationally. It has received Hong Kong and international accreditations for talent development which are the "Approved Employer Accreditation — Professional Development" from the United Kingdom's Association of Chartered Certified Accountants, the "Recognised Employer Partner" accreditation from CPA Australia, and "Authorised Employers" from Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. These accreditations clearly prove that HKPC's internal training and talent development programmes are of international standard.

生產力局致力栽培年青一代，年內舉辦夏季和冬季實習計劃，為本地及海外大專生締造職場實戰及學習機會，協助他們日後投身創科行業打好基礎，為畢業後的就業之路做好準備，同時冀助香港孕育新一代「InnoTalent」，為本港的科研行業注入新動力。

生產力局致力倡導員工的投入度，以建立具創意、活力和積極進取的團隊，促進業務發展。我們舉辦了一系列以體驗式學習為本的團隊建立活動，著力提升團隊間的合作精神，加強員工對生產力局的歸屬感。

生產力局銳意加強內部溝通，鼓勵員工多交流和合作。管理層於員工大會分享公司的策略性業務方向及政策。另舉行總裁與不同職級員工的圓桌會議，建立一個鼓勵互換意見的溝通平台，孕育創新意念並尋找進步空間。

HKPC is committed to nurturing the young generation. Over the year, summer and winter internship programmes were organised to encourage local and overseas tertiary students to engage in technology R&D after graduation. These programmes not only provide hands-on experience and learning opportunities for students to equip themselves for their career path, but also groom the new generation of "InnoTalent" and infuse Hong Kong's I&T industry with new vitality.

HKPC promotes a staff engagement culture and aims to build an innovative, energetic and highly motivated workforce for accelerating business development. We organised a range of team building programmes based on experiential learning to foster collaboration and strengthen employees' sense of belonging to HKPC.

HKPC vows to enhance internal communications, encouraging sharing and collaboration among employees. Town Hall meetings were organised to share with all staff the corporate strategic business direction and policy updates. Roundtables were organised between Executive Director and employees at different grades, building a platform for communicating views, inspiring innovation and pursuing improvement.

## 理事會及常務委員會會議出席紀錄

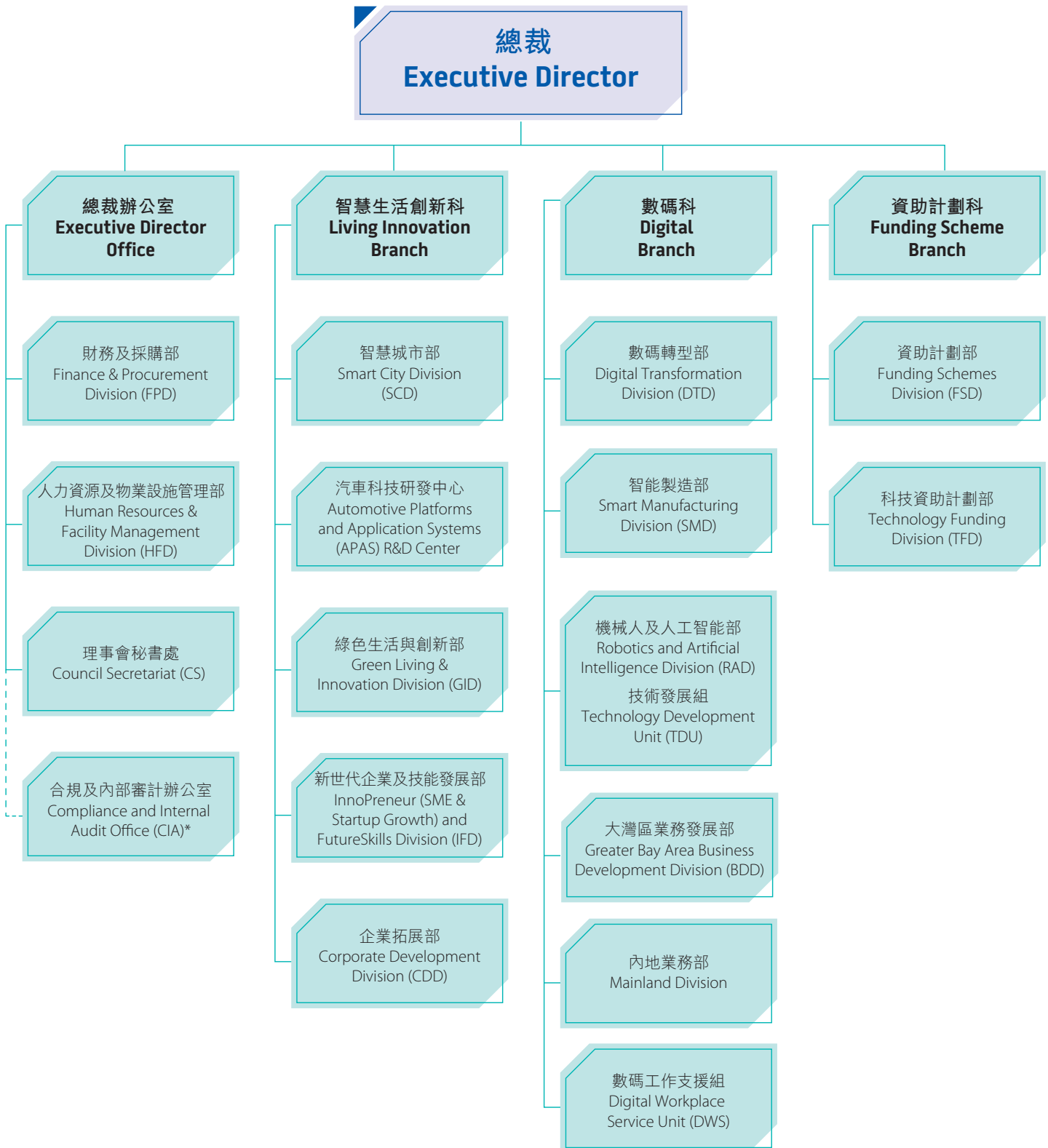
## COUNCIL AND STANDING COMMITTEE MEETING ATTENDANCE RECORD

4/2023–3/2024		理事會 Council	職員事務 委員會 SC	業務發展 委員會 BDC	財務 委員會 FC	審計 委員會 AC
陳祖恒議員	Hon Sunny Tan	3/3				
于健安先生, BBS, JP	Mr Emil Yu Chen-on, BBS, JP	3/3		2/3		3/3
陳一柎教授 (由 1/1/2024)	Prof Viveca Chan E-nam (from 1/1/2024)	1/1		1/1		
陳允誠先生	Mr Bryant Chan Wan-sing	3/3		3/3	3/3	
陳婉珊女士, MH, JP	Ms Clara Chan Yuen-shan, MH, JP	2/3		3/3		
陳偉聰先生 (至 31/12/2023)	Mr Ricky Chan Wai-chung (till 31/12/2023)	2/2	1/2	2/2		
鄭浩維先生	Mr Brian Cheng Ho-wai	2/3	3/3			
程岸麗女士 (由 1/1/2024)	Ms Lily Ching Ngon-lai (from 1/1/2024)	1/1	1/1			
徐晉暉先生, JP	Mr Marvin Hsu Tsun-fai, JP	3/3			3/3	2/3
高鼎國先生	Mr Geoffrey Edward Kao	3/3	3/3			
林世豪先生 (由 1/1/2024)	Mr Anthony Lam Sai-ho (from 1/1/2024)	1/1		1/1		1/1
劉敏儀女士	Ms Vivien Lau Man-ye	3/3	3/3			3/3
李國安教授	Prof Matthew Lee Kwok-on	3/3		3/3		
梁頌恩女士, MH (至 31/12/2023)	Ms Juan Leung Chung-yan, MH (till 31/12/2023)	2/2	2/2			
潘志威先生	Mr Bernard Poon Che-wai	3/3			3/3	3/3
潘偉賢工程師, MH (至 31/12/2023)	Ir Paul Poon Wai-yin, MH (till 31/12/2023)	2/2		2/2		2/2
譚金蓮女士, MH	Ms Jenny Tam Kam-lin, MH	3/3	3/3			
譚穎思女士	Ms Frankie Tam Wing-see	1/3				2/3
唐智強先生, GBS, JP	Mr Donald Tong Chi-keung, GBS, JP	3/3	2/3			
楊燕芝女士, JP	Ms Jennifer Yeung Yin-chi, JP	3/3			3/3	
張麗女士, JP	Ms Zhang Li, JP	3/3			3/3	
創新科技及工業局常任秘書長或其候補委員	Permanent Secretary for Innovation, Technology and Industry or his/her alternative members	3/3				
創新科技署署長或其候補委員	Commissioner for Innovation and Technology or his/her alternative members	3/3	3/3	3/3	3/3	3/3
工業貿易署署長或其候補委員	Director-General of Trade and Industry or his/her alternative members	3/3				
政府經濟顧問或其候補委員	Government Economist or his/her alternative members	3/3			3/3	
勞工處副處長或其候補委員	Deputy Commissioner for Labour or his/her alternative members	3/3	3/3			
香港生產力促進局總裁	Executive Director of HKPC		3/3	3/3	3/3	3/3

SC – Staffing Committee, BDC – Business Development Committee, FC – Finance Committee, AC – Audit Committee



# 組織架構 Organisation Structure



\*辦公室向審計委員會主席直接匯報

Functionally reports to Audit Committee Chairman

截至2024年3月31日

As at 31 March 2024

**畢堅文先生，MH**  
總裁

畢堅文先生於2017年12月起出任生產力局總裁，領導生產力局透過先進科技、政府資助計劃管理及未來技能培訓，推動香港發展成為國際創新科技中心。

畢先生曾於多間跨國企業擔當領導崗位。他曾於通用電氣(GE)任職逾20年，擔任多個業務部門的管理要職，包括GE運輸亞太區總裁兼首席執行官，專責策略制定和業務拓展，並負責管理多個與區內私營和公共企業合作的大規模轉型項目。此前，他亦曾任GE照明亞洲區及GE安防亞太區總裁兼首席執行官。

憑藉超過30年的行政領袖經驗，畢先生於基建、製造和消費市場等領域知識深厚，高瞻遠矚，洞悉市場脈搏。他亦擁有卓越管理技巧及推動團隊不斷優化服務及創新的能力。

他致力推動科技創新，尤其在大灣區製造科技領域方面，協助本地中小企升級轉型。他亦以支援大灣區企業將科研成果轉化落地及壯大本地創科人才庫為使命，配合政府的《香港創新科技發展藍圖》。

畢先生畢業於美國明尼蘇達州的威諾納州立大學，獲工商管理學士學位。他亦持有凱洛格 — 香港科大行政人員工商管理碩士(EMBA)學位。

**MR MOHAMED D. BUTT, MH**  
Executive Director

Mr Mohamed Butt has been the Executive Director of HKPC since December 2017, leading HKPC to promote Hong Kong's development into an international innovation and technology hub through advanced technologies, Government funding scheme management and FutureSkills training.

Mr Butt had previously held leading roles in a number of multinational corporations. He had worked for General Electric (GE) for over two decades, where he held various senior management positions including President & CEO of GE's transportation business in the Asia Pacific region. During the time, he was tasked with providing strategic leadership for the expansion of business footprints, spearheading large transformational projects in collaboration with private and public sectors in the region. Before such roles, he also served as President & CEO of GE Lighting Asia and GE Security Asia respectively.

With more than 30 years of executive leadership experience, Mr Butt is deeply knowledgeable in infrastructure, manufacturing and consumer market development, backed by his profound strategic mindset and rich business insights. He also possesses excellent management skills and the ability to drive sustained service excellence and innovation in teams.

Mr Butt is dedicated to promoting technological innovation, particularly in the area of manufacturing technology in the GBA, for local SMEs to upgrade and transform. He is also keen to drive the realisation of R&D outcomes by GBA enterprises and enrich the local I&T talent pool, in support of the Hong Kong Innovation and Technology Development Blueprint promulgated by the Government.

Mr Butt graduated from Winona State University, Minnesota, US, with a Bachelor of Science degree in Business Administration. He also possessed a Master in Business Administration degree from Kellogg School of Management and The Hong Kong University of Science and Technology.

**張梓昌博士**  
首席創新總監

張梓昌博士擁有超過三十年管理研發及顧問服務的經驗。他現時在生產力局管理多個科技研發及顧問服務，涵蓋範疇廣泛，包括：智慧生活、汽車科技、5G應用、樂齡科技、綠色生活科技、測試、食品加工及中藥、未來人才技能培訓，以及中小企及初創企業支援服務。

張博士分別是低碳綠色科研基金評審委員會、大學教育資助委員會研究生課程2025–28規劃小組及教育局推廣職業專才教育及資歷架構督導委員會的成員。

張博士同時擔任香港電子科技商會榮譽顧問、香港無線科技商會及香港電子業商會的副主席；香港工業總會創新及科技發展委員會委員，以及香港總商會工業及科技委員會委員。

張博士在加入生產力局前居於澳洲，並在澳洲科學與工業研究組織(CSIRO)擔任高級研究職位。他畢業於澳洲蒙納殊大學，獲工程學學士一級榮譽學位和理學士學位，並在蒙納殊大學進行電腦成像研究並取得博士學位。張博士於1996年加入生產力局。

**黎少斌先生**  
首席數碼總監

黎少斌先生於2018年加入生產力局，帶領團隊開拓數碼轉型、智能製造和內地業務的發展，是工業4.0 (i4.0) 和企業4.0 (e4.0) 的應用技術專家；黎先生熟悉數碼市場趨勢，並擁有豐富的本地與海外業務拓展經驗，銳意透過生產力局的服務協助企業升級轉型。

黎先生加入生產力局前，任職跨國公司通用電氣公司超過20年，在其信息科技部完成管理培訓計劃，隨後任職內部審計和財務部門，並於大中華區、澳洲、日本、新加坡、瑞士、美國等領導不同業務部門，涵蓋航空、金融、醫療、塑料、電力、交通運輸等專業領域，他亦致力推動通用電氣公司不同區域以至全球業務的發展，範疇包括能源儲存、礦業、鐵路、再生能源、火力發電等。

黎先生持有香港大學電腦工程學學士學位和電腦科學研究碩士學位。

**DR LAWRENCE CHEUNG CHI-CHONG**  
Chief Innovation Officer

Dr Lawrence Cheung has over 30 years of experience in managing research and development and consultancy business portfolio. In HKPC, he currently manages broad business functions on technology R&D as well as consultancy services in smart living, automotive, 5G applications, gerontech, green living technology, testing, food processing & Chinese medicine, FutureSkills training as well as SME and Startup support.

He is respectively a Member of Assessment Committee of Green Tech Fund in the Environmental Protection Department; a Member of Steering Committee on Promotion of Vocational and Professional Education and Training (VPET) and Qualifications Framework (QF) in the Education Bureau, and a Member of the Sub-group on Research Postgraduate Programmes for the Planning Exercise for the 2025-28 Triennium under the University Grants Committee.

He is also an Honorary Advisor of the Hong Kong Electronics and Technologies Association; one of the Vice Chairman of the Hong Kong Wireless Technology Industry Association and a member of the Executive Committee of the Hong Kong Electronic Industries Association; Member of Innovation & Technology Development Committee in Federation of Hong Kong Industries; and Member of Industry & Technology Committee in Hong Kong General Chamber of Commerce.

Prior to joining HKPC, Dr Cheung was living in Australia holding a senior research position in Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation (CSIRO) of Australia. He obtained Bachelor of Engineering with first class honours and Bachelor of Science degrees from Monash University in Australia. His doctorate degree on Computer Imaging research was also from Monash University. Dr Cheung joined HKPC in 1996.

**MR EDMOND LAI SHIAO-BUN**  
Chief Digital Officer

Mr Edmond Lai joined the Hong Kong Productivity Council (HKPC) in 2018 to lead the digital transformation, smart manufacturing and Mainland business of the HKPC. Mr Lai is an expert in Industry 4.0 (i4.0) and Enterprise 4.0 (e4.0) business transformation, as well as digital product development, with experience in local and overseas market development.

Prior to joining HKPC, Mr Lai worked in General Electric (GE) for more than 20 years. He successfully completed the management trainee programme in the information technology department of the multinational company, and then had also served in their internal audit and finance functions. He also spearheaded his expertise across other business units, such as aviation, capital, healthcare, plastics, power, transportation, etc., among various regions including Greater China, Australia, Japan, Singapore, Switzerland, the United States, etc. He also assumed regional and global responsibilities to drive the business growth for various industries, such as energy storage, mining, marine, rail, renewable energy, thermal power generation, etc.

Mr Lai held the Bachelor of Engineering (Computer Engineering) and Master of Philosophy (Computer Science) degrees from the University of Hong Kong.

### 林芷君女士 首席營運總監

林芷君女士於2013年加入生產力局，具有逾30年大型企業財務管理經驗。林女士專責監督生產力局為政府資助計劃處理的秘書處服務，負責領導、整合及交流的工作，並透過資助計劃協助企業升級轉型。同時積極跟進企業和工業的需要，發展和加強相關業界的資助計劃。

林女士出任現職前，曾帶領生產力局財務及採購部，為該局業務部門及附屬公司提供有效的服務及解決方案，透過簡化程序及數碼化，達至完善的財務及採購運作。她亦擅長與政府部門協作。林女士在加入生產力局前，曾於飛利浦醫療保健任職15年，負責亞太地區業務。

林女士畢業於香港理工大學，擁有會計學士學位，並在英國曼徹斯特大學取得會計及金融碩士學位。此外，林女士為香港會計師公會的資深會員。

### MS VIVIAN LIN Chief Operating Officer

Ms Vivian Lin joined HKPC in 2013 and has over 30 years of experience in her profession of financial management in large corporations. Ms Lin is responsible for overseeing HKPC's secretariat service for Government funding schemes. She is tasked with leading, integrating, cross-fertilizing and leveraging the funding schemes to upgrade and transform the industries as well as proactively pulsing enterprise and industry needs, developing and enhancing the schemes to serve industry-wide business.

Before her present position, Ms Lin has been leading the finance and procurement arm of HKPC to provide effective services and solutions to business divisions and subsidiaries to the Council, achieving operation excellence in finance and procurement through process simplification and digitalisation. She is also experienced in liaising and collaboration with HKSAR Government authorities. Prior to joining HKPC, Ms Lin worked in Philips Healthcare for 15 years with commercial exposure in Asia Pacific region.

Ms Lin graduated from the Hong Kong Polytechnic University with a Bachelor of Arts degree in Accounting and received a Master of Science degree in Accounting and Finance from University of Manchester, UMIST, UK. She is also a Fellow Member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA).

## 生產力(控股)有限公司及大灣區的 獨資企業

生產力(控股)有限公司於2003年7月28日成立，為粵港澳大灣區港資企業提供橫跨價值鏈的綜合支援，協助企業提升生產力。

為了達成上述目標，生產力(控股)有限公司於2004年在粵港澳大灣區成立了生產力(東莞)諮詢有限公司及生產力(深圳)諮詢有限公司兩家獨資企業。

### 生產力(控股)有限公司

#### 董事局

陳祖恒(董事局主席)、畢堅文、陳允誠、劉敏儀、李國彬、于健安

### 生產力(東莞)諮詢有限公司

黎少斌(執行董事)  
高立民(監事)

### 生產力(深圳)諮詢有限公司

黎少斌(執行董事)  
高立民(監事)

### 生產力科技(控股)有限公司

生產力科技(控股)有限公司於2004年9月1日成立，以協助生產力局將具有市場潛力的專利、技術及項目成果轉化為商品。該公司致力發展新一代以科技為本的技術，為研發成果提供直接有效的商品化渠道，令科研成果化為產品。

本年度，共舉辦了23次活動推廣生產力局的專利和技術，以透過生產力科技(控股)有限公司進行商品化。這些活動包括商品化研討會、會議以及行業協會洽談會，參與人數超過750人。

#### 董事局

陳祖恒(董事局主席)、畢堅文、陳允誠、李國彬、于健安

## PRODUCTIVITY (HOLDINGS) LIMITED AND WHOLLY FOREIGN OWNED ENTERPRISES IN THE GBA

The Productivity (Holdings) Limited was established on 28 July 2003, with the objective of promoting productivity excellence through the provision of integrated support across the value chain of Hong Kong firms operating in the GBA.

This objective is achieved through two Wholly Foreign Owned Enterprises (WFOEs) in the GBA — Productivity (Dongguan) Consulting Co. Ltd., and Productivity (Shenzhen) Consulting Co. Ltd. incorporated in 2004.

### PRODUCTIVITY (HOLDINGS) LIMITED

#### Board of Directors

Hon Sunny Tan (Chairman of the Board), Mr Mohamed D. Butt, Mr Bryant Chan, Ms Vivien Lau, Mr Ivan Lee and Mr Emil Yu

### PRODUCTIVITY (DONGGUAN) CONSULTING CO. LTD.

Mr Edmond Lai (Executive Director)  
Mr Ray Ko (Supervisor)

### PRODUCTIVITY (SHENZHEN) CONSULTING CO. LTD.

Mr Edmond Lai (Executive Director)  
Mr Ray Ko (Supervisor)

### HKPC TECHNOLOGY (HOLDINGS) CO. LTD.

HKPC Technology (Holdings) Co. Ltd. (HKPCT) was established on 1 September 2004 as a vehicle for the commercialisation of HKPC's patents, technologies and project deliverables with market potential. The Company aims to develop a new technology-based generation through providing a more direct and effective avenue to turn R&D deliverables into products.

During the year, 23 activities were held to promote HKPC patents and technologies for commercialisation via HKPCT. These activities included commercialisation seminars, conferences and prospection meetings with industry associations, joined by more than 750 participants.

#### Board of Directors

Hon Sunny Tan (Chairman of the Board), Mr Mohamed D. Butt, Mr Bryant Chan, Mr Ivan Lee and Mr Emil Yu

截至2024年3月31日

As at 31 March 2024

香港生產力促進局及其附屬公司截至2024年3月31日止的全年綜合賬目由外聘核數師「香港立信德豪會計師事務所有限公司」審計，並獲發無保留審計意見書。綜合財務狀況表、綜合收支賬目及綜合全面收益表載於後頁。

The consolidated financial statements for the year ended 31 March 2024 of Hong Kong Productivity Council and its subsidiaries have been audited by BDO Limited, which has issued a report with an unmodified audit opinion. Extracts of the Consolidated Statement of Financial Position, Consolidated Income and Expenditure Account, and Consolidated Statement of Comprehensive Income are set out in the following pages.

## 綜合財務狀況表

### Consolidated Statement of Financial Position

2024年3月31日 31 March 2024

		2024 港幣千元 HK\$'000	2023 港幣千元 HK\$'000
<b>非流動資產</b>	<b>Non-current assets</b>		
物業、廠房和設備	Property, plant and equipment	207,313	191,696
無形資產	Intangible assets	18,892	13,643
使用權資產	Right-of-use assets	76	569
		<b>226,281</b>	205,908
<b>流動資產</b>	<b>Current assets</b>		
應收賬款及其他流動資產	Accounts receivable and other current assets	326,718	279,567
現金、銀行存款及定期存款	Cash, bank balances and fixed deposits	1,860,964	1,996,984
		<b>2,187,682</b>	2,276,551
<b>流動負債</b>	<b>Current liabilities</b>		
應付賬款及其他流動負債	Accounts payable and other current liabilities	1,713,799	1,849,725
租賃負債	Lease liabilities	77	533
應付稅項	Tax payable	35	46
		<b>1,713,911</b>	1,850,304
<b>流動資產淨值</b>	<b>Net current assets</b>	<b>473,771</b>	426,247
<b>總資產減流動負債</b>	<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>700,052</b>	632,155
<b>非流動負債</b>	<b>Non-current liabilities</b>		
租賃負債	Lease liabilities	20	103
<b>淨資產</b>	<b>Net assets</b>	<b>700,032</b>	632,052
<b>總資金</b>	<b>Total funds</b>		
生產力局應佔資本資助金及儲備	Capital subvention fund and reserves attributable to the Council	697,910	630,049
非控股權益	Non-controlling interests	2,122	2,003
		<b>700,032</b>	632,052

## 綜合收支賬目

### Consolidated Income and Expenditure Account

截至2024年3月31日止年度 For the year ended 31 March 2024

		2024 港幣千元 HK\$'000	2023 港幣千元 HK\$'000
<b>收入</b>	<b>Income</b>		
經常性活動的政府資助	Government subvention for recurrent activities	<b>244,373</b>	239,283
服務收入	Service income	<b>847,842</b>	752,028
其他收入	Other income	<b>45,311</b>	22,010
		<b>1,137,526</b>	1,013,321
<b>支出</b>	<b>Expenditure</b>		
職員薪俸	Staff emoluments	<b>(517,123)</b>	(482,302)
其他支出	Other expenses	<b>(550,838)</b>	(492,648)
<b>除稅前盈餘</b>	<b>Surplus before tax</b>	<b>69,565</b>	38,371
所得稅	Income tax expense	<b>(115)</b>	(167)
		<b>69,450</b>	38,204
從資本資助金轉入	Transfer from capital subvention fund	<b>5,678</b>	5,716
<b>年內盈餘</b>	<b>Surplus for the year</b>	<b>75,128</b>	43,920
<b>歸屬於：</b>	<b>Attributable to:</b>		
生產力局	The Council	<b>74,894</b>	43,734
非控股權益	Non-controlling interests	<b>234</b>	186
		<b>75,128</b>	43,920



## 綜合全面收益表

### Consolidated Statement of Comprehensive Income

截至2024年3月31日止年度 For the year ended 31 March 2024

		2024 港幣千元 HK\$'000	2023 港幣千元 HK\$'000
年內盈餘	<b>Surplus for the year</b>	<b>75,128</b>	43,920
其他全面收益	<b>Other comprehensive income</b>		
可能於其後重新歸類至收支賬目的 其他全面收益：	Other comprehensive income that may be reclassified to income and expenditure account in subsequent periods:		
換算中華人民共和國(「中國」) 業務財務報表的匯兌差異	Exchange differences on translation of financial statements of operations in the People's Republic of China	<b>(1,470)</b>	(2,295)
年內其他全面收益(稅後)	<b>Other comprehensive income for the year, net of tax</b>	<b>(1,470)</b>	(2,295)
年內全面收益額	<b>Total comprehensive income for the year</b>	<b>73,658</b>	41,625
歸屬於：	<b>Attributable to:</b>		
生產力局	The Council	<b>73,539</b>	41,628
非控股權益	Non-controlling interests	<b>119</b>	(3)
		<b>73,658</b>	41,625